



第十二届新西兰中文写作比赛
优秀作文选

COLLECTION OF WINNING ESSAYS FROM
THE TWELFTH NEW ZEALAND CHINESE ESSAY COMPETITION



CONFUCIUS
INSTITUTE



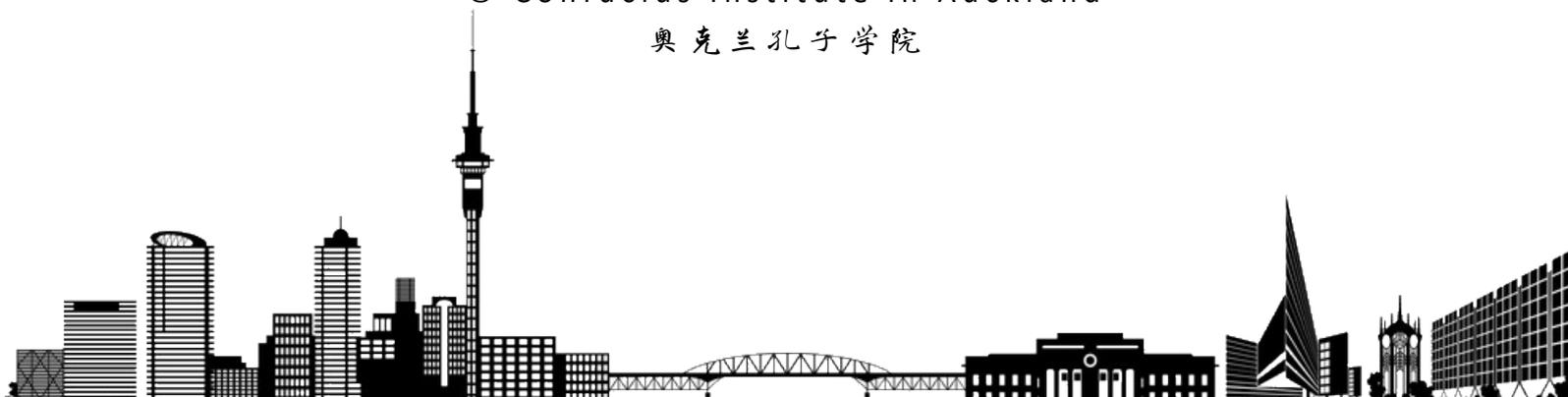
2018

第十二届新西兰中文 写作比赛优秀作文选

COLLECTION OF WINNING ESSAYS FROM
THE TWELFTH NEW ZEALAND CHINESE ESSAY COMPETITION

2018

© Confucius Institute in Auckland
奥克兰孔子学院



目录

序言

中国驻新西兰大使 吴篁 阁下 5

“大使杯”获奖作文

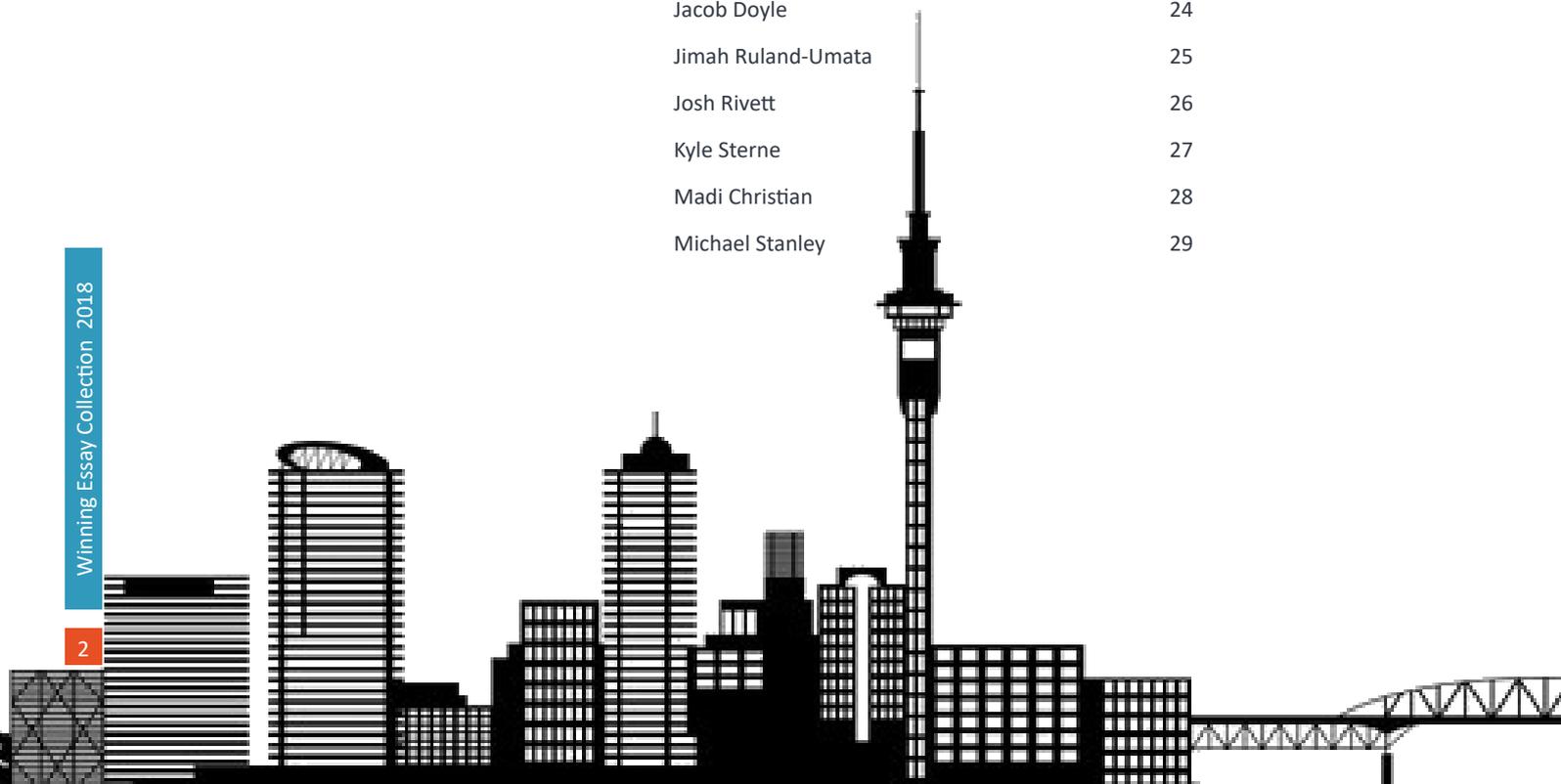
Xavier Christensen 7

初中组获奖作文

Angelu Santos 9
Vedant Petal 10
Chloe-Rose Bale 11
Henry Pinder 12
Nina Schulze-Bergkamen 13
Abisha Kumar 15
Charlie Yates 16
Dineli Saparamadu 17
Emilie Joan Wallbank 18
Maria O'Malley 19
Mary Ferrer 20

高中组获奖作文

Amy Cooper 22
Jack Barton 23
Jacob Doyle 24
Jimah Ruland-Umata 25
Josh Rivett 26
Kyle Sterne 27
Madi Christian 28
Michael Stanley 29



Raphael Jung	30
Sam Varley	31
Samuel Bickerton	32
Tom Grayson	33
Ailis Asghar	34
Anna Featherstone-Wright	35
Eilish Coulsby	36
Eleanor Hilliard	37
Hunter Peden	38
Josie Greenwood	39
Kate Wallace	40
Michael Jung	41
Nathan Chong	42
Nelson Pinder	43
Rebecca Yan	44
Suhjung (Bella) Yang	45

大学组获奖作文

Esther Hiscock	47
Heidi Chapman	49
Renee Wattchow	50
Alice Moran	51
Eliza Ching	52
Suchaya Phumiratanaprapin	53
Tessa Aitken	54

获奖名单

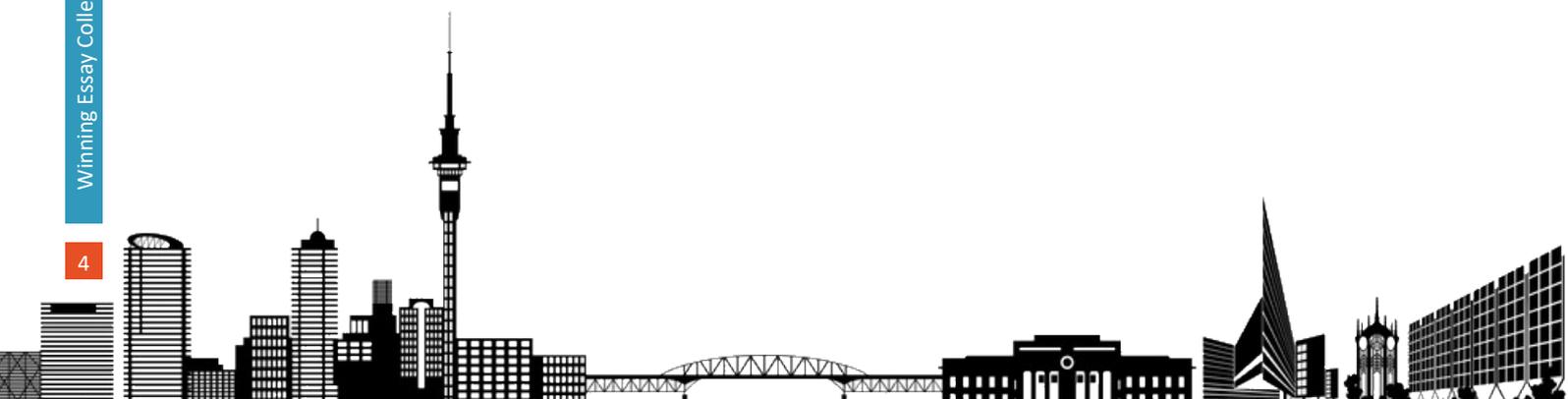
55

后记

60

序言

PREFACE



由奥克兰孔子学院主办、以“中国大使杯”冠名的“新西兰中文写作比赛”已经连续举办了十二届，作为中国驻新西兰大使，我很高兴继续支持这项比赛，衷心祝愿所有参赛的新西兰学生在学习汉语、了解中国文化的道路上取得更大的成绩。

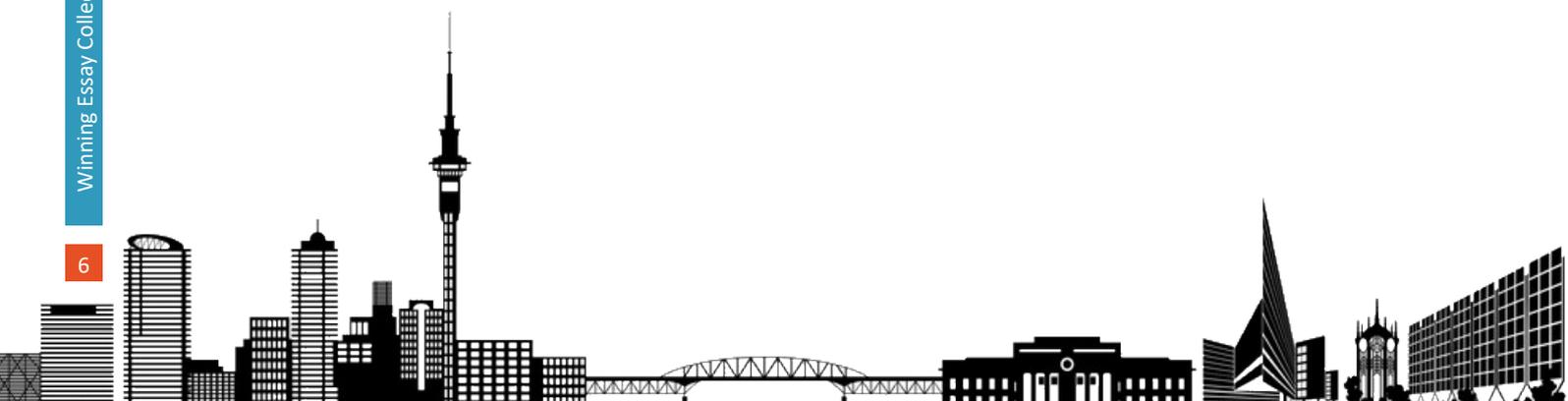
十二年来，经过中新双方各界人士共同努力，新西兰的汉语推广取得了令人瞩目的成就。今天，中文已经成为新西兰中小学生最喜爱的外语科目，在校汉语学习人数达到7万人。理解是友谊的基础，语言是沟通的桥梁。学好一门外语，不仅是掌握一项技能，更是打开一扇通向另一个世界、另一种文化的窗户。新西兰青少年学习汉语的热情，展现了新西兰平等、开放、包容、多元的文化，展示了新西兰人民对中国、对世界、对人类未来的美好期许，这也让我们对中新两国友好的未来充满信心，越来越多懂得汉语、了解中国文化的年轻一代，将带动我们两个国家继往开来、共创新的辉煌！



中华人民共和国驻新西兰大使

2018年11月30日

“大使杯” 获奖作文
AMBASSADOR'S TROPHY
WINNING ESSAY



饺子之旅

饺子啊饺子，谁可以抗拒你的魅力呢！

Xavier Christensen
St Peter's College
Year 10

饺子啊饺子，谁可以抗拒你的魅力呢！

饺子是我曾经无限渴望的食物。当我阿姨决定要搬到澳大利亚后，我们全家去奥克兰Avondale的“周先生的饺子店”吃午饭，与她告别。一进去，店里的气温好像上升了十度，我立马开始兴奋。我们围着一张有大转盘的圆桌坐下看菜单，大概看了五分钟，其间我们喝了一杯清爽的绿茶，它竟然是免费的！真的很惊喜！

菜单上有好多中国菜呀！它们一个个都争着抢着从菜单里跳出来。我们点了店里的招牌菜——饺子，还有面条、炒饭、白菜和辣椒豆，还点了半只炸鸡和半只烤鸭。

我没有去过中国，所以我只是从书籍、电视节目和电影上来了解中国菜，比如电影《功夫熊猫》。电影里的故事我早忘了，但我只记得电影里的饺子。上菜的时候，我就开始流口水，一瞬间，我的眼中只有中国菜，已经听不见家人的谈话了！饺子端上来的时候，我手疾眼快，伸手抓了一个饺子。我迫不及待咬了一口，我仿佛从饺子的味道中去到了中国。再咬一口，又仿佛看到了中国的稻田、雪山、寺庙和花园。

咸咸软软的饺子真的很好吃，当我想再去拿饺子的时候，盘子却空了！看来我家里喜欢吃饺子的不只有我一个。那真是一场独特的“中国之旅”啊！

七年级的时候，我们的语文老师教我们包饺子。我立刻喜欢上了中文课。现在我已经学中文三年了，每次中文考试，我的成绩都是全班第一。很多人问我，你为什么那么喜欢学中文？答案很简单：因为我爱吃饺子！

初中组获奖作文

SECONDARY JUNIOR CATEGORY WINNING ESSAYS



我爱学中文

学习汉语也让我实现了童年的愿望。

Angelu Santos
ACG Parnell College
Year 10

我叫Angelu，我是菲律宾人。虽然我今年只有十五岁，可是我在很多国家都生活过：菲律宾、中国香港和新西兰。我非常喜欢中国的那句话“天下一家”，我们生活在同一个世界上，所有民族都是一家人。

二零零三年我出生在菲律宾，两岁时我跟家人去了香港。在香港，我在Delia国际学校上学，从一年级到六年级。虽然是在香港，但Delia国际学校里没有开汉语课。我真的很渴望学习汉语。超市里、大街上，每个人都在说汉语，我却一点儿也听不懂。我记得去校外上游泳课，训练休息时，我就一个人坐着，好想听懂别人在说什么啊！

没想到我学习汉语的渴望却在新西兰实现了！四年前我和家人搬到了奥克兰，我和姐姐转学到现在的学校。七年级时，我开始上汉语课，我一下子就爱上了学汉语。对我来说，汉语不仅是一门外语，学习汉语也让我实现了童年的愿望。

这个世界很大，大到有两千多个民族；这个世界也很小，小到十五岁的我就在三个国家生活过：祖国菲律宾，中国香港，南半球的新西兰。我感到自己很幸运，能够有机会学习中文。这个古老的语言联结了我的童年和少年，我的过去和现在，还有我生活过并热爱的土地：菲律宾、中国、新西兰。

我爱中文

中文已经融入到我的生活当中。

Vedant Patel
Westlake Boys High School
Year 10

我是一个印度学生，今年十四岁了。我已经学习中文一年半了。在这段时间里我交了很多新的中国朋友，并且与他们用中文愉快地交流。学习中文不仅让我交到了很多朋友，也开阔了我的眼界，让我的生活变得多彩。我是我们班唯一一个在汉语考试中取得高分的学生，老师和家长都为我感到骄傲和自豪，从那时起我就非常喜欢学习汉语。

我之所以选择继续学习中文，是因为我很幸运有一位很棒的老师。我的老师Mrs Kennedy让整个班级的同学都对中文非常感兴趣。她的每一堂课都生动有趣。我也是西湖男子高中语言协会的会员，作为理事会成员，我的责任是在学校组织举办中国文化活动，并推广汉语语言文化。

去年，我的老师给我发了一封电子邮件，鼓励我参加中文汉语桥演讲比赛。一连几个星期我都在认真准备我的演讲，一遍一遍地练习。比赛当天，尽管我在这么多人面前讲话时很紧张，但老师们对我的演讲还是感到很满意。几个星期后，我得到了比赛成绩，我获得了三等奖！在学校，我和其他学生一起在台上领奖，我的努力得到了认可，我感到非常高兴。这更加鼓励我参加本次的中文作文比赛。我也参加了今年的演讲比赛。在我的老师的支持下，我赢得了奥克兰地区一等奖，并被邀请参加全国比赛！这真是一次奇妙的经历！

去年我和我的家人去了中国。在那里，我们跟当地人没有交流问题，因为我可以听懂他们说话。当我们去餐馆吃饭的时候，当听到我说中文，老板非常惊讶地说：“你中文说得真棒！”一边说着一边向我竖起大拇指。我当时特别开心，心里满满的成就感。我们还加了微信，成为了好朋友。

在新西兰有二十多万中国人，我的同学、我的老师、我的朋友、超市里卖煎饼的阿姨……中文离我很近，我每天都会用中文和他们交流，我和很多人成为了好朋友。中文已经融入到我的生活当中。

我喜欢中文，是它让我认识了更多的朋友。我爱中文，是它让我的生活变得有趣。总的来说，学习中文为我开启了机会之门。第一次的汉语测试让我在高中选择学习汉语，然后从“汉语桥”演讲比赛到现在的中文作文比赛都极大地坚定了我继续学习中文的决心。你还在等什么？和我一起学习中文吧！

我的中文学习经验

我期待着用中文扩大我的知识面，让我更多地了解中国、了解世界。

Chloe-Rose Bale
St Margaret's College
Year 10

我的中文名字叫克洛依。我跟随我的父母从澳大利亚搬到新西兰已有6年了，我还有2个弟弟。在父母的鼓励下，我坚持学习中文有一年半的时间，我期待着用中文扩大我的知识面，让我更多地了解中国、了解世界。我中文学习的经验是：兴趣和热爱。

首先，我对中文的学习产生了强烈的兴趣。中文的学习不仅提高了我的语言技能，而且在我的头脑中开辟了另一番领域。中文帮助我理解了多元文化中东西方生活的不同。体会了不同文化环境下，人们对待生活、工作、学习的一些不同的价值观。这些不同之处，非常能够促进我深入的思考。特别对我来说，学习中文还可以提供给我许多学习的机会，提高我在学习中的核心技能。

其次，通过对中国文化的了解和学习，让我对中文和中国十分的热爱。我树立了长大后的理想，那就是——我要去中国生活。通过学习中文，我越来越觉得，我不仅是在为自己学习中文，我更要通过中文的学习，去中国帮助中国的孩子提高他们的教育。特别是帮助那些无法上学的孩子。因为没有足够的钱，他们不能上学，我愿意用我的知识教他们，架起一座中国和新西兰友谊的桥梁。

今后，我会全身心投入我的中文学习，希望不久的将来我能用我的能力，去中国帮助更多的孩子，成为一名传播文化的使者！

语言和灵魂

学习中文像是给了我一本中国文化的解读手册，很受益。

Henry Pinder
Westlake Boys High School
Year 9

我叫 Henry，是西湖男高九年级的学生，我住在奥克兰北岸。我五岁时和哥哥姐姐一起学过中文，那时候我觉得学中文实在太难了。直到九岁我五年级那年，我又重新开始学中文。我通过了HSK一级考试，还得了一百九十五分的好成绩，满分是二百分。我十分自豪！从那时起，我变得非常喜欢中文。

后来我继续学习了两年中文，由于一些其他原因，我不学了。但是今年我在学校开始重新学习中文了。我的成绩还不错。何老师让我明白了学习中文的重要性，中文会给我的人生带来不可估量的好处。第一，中文学习能帮助我的逻辑思维。第二，学习中文能让我将来有更广泛职业的选择。第三，学习中文能让我有机会跟很多人接触。

现在我和学校里的中国同学关系越来越好了，我觉得自己不仅是学校大家庭中的一员，还是世界大家庭中的一员。这是我以前从来没有感受到的。我最大的梦想是将来去中国工作。我喜欢这个国家的一个很重要的原因是他们至今还保留着传统文化。我爱中国食物、传统文化和中国社会，爱中国这个民族的热情友善。一位古罗马的皇帝曾经说过“你能说第二语言，你等于有了第二个灵魂”。我十分赞成他的说法。语言能帮助你在这个世界上以不同的角度去观察别的文化。学习中文像是给了我一本中国文化的解读手册，很受益。

塑料垃圾

让我们行动起来，从我做起，减少塑料垃圾。

Nina Schulze-Bergkamen
Mission Heights Junior College
Year 7

我的名字叫舒妮娜，我今天给大家讲一个我们身边的大问题，塑料垃圾的问题。

大家知道，今天我们的生活已经离不开塑料了。我们在超市买的食物是由塑料包装的，各种生活用品也都是装在塑料包装盒里，很多快餐店的饭盒、杯子以及吸管都是塑料的，我们的手机、电脑和其他家庭用品、家电，都离不开塑料，甚至多数汽车的外壳都是塑料制成的。

很多时候，我们将用过的塑料随意扔掉，却不知道这些东西在地球上会存留很久，不会像生物垃圾一样很快腐烂掉，回归自然。它们会对地球上其他动物和生物造成危险。许多动物将我们丢弃的塑料误认为是食物并且吃掉它们。我们已经发现死亡动物的腹部内有大量塑料废物。

在过去的十年中，世界上产生的塑料比整个上个世纪的还多。每年光塑料袋就生产5000亿个。大约有1300万吨塑料最终进入海洋。这说明人类分分钟都在向大海排空我们的垃圾车。我们使用的塑料中有50%是单次使用或被认为是“一次性的”。而塑料降解需要500-1000年。同学们，想一想，如果这样下去，我们将生活在塑料垃圾的世界里，很多动物特别是海洋动物都要灭绝。

那么我们能做什么？我们怎样才能清除塑料污染呢？

我想告诉大家我们可以做的五件事：

去超市自己带袋子：出门购物时帮爸爸妈妈想着带循环使用的袋子或者篮子，带个盒子装带汤汁的食品。这样可以省下很多不必要的塑料袋。

不买有多余包装的产品：我们可以不使用塑料吸管和餐具，或者不在超市买多包装产品。最好买不带包装的食品。如果这样的人多了，商店和生产厂就会知道，也就不再生产那么多塑料产品了。

不买塑料瓶的饮料，买玻璃瓶或金属罐的饮料：在塑料垃圾中，有很大一部分是塑料瓶。当然，它们可以回收利用，但不幸的是，大多数都没有。据统计，塑料瓶的回收率约为30%。这意味着每三瓶中就有两瓶将最终进入垃圾填埋场。

买衣服我们就买棉布或羊毛：其他的服装都会产生微塑料（每年多达6500万颗）。鞋帽和箱包也要买皮革或棉麻等纯天然的产品。

Nina Schulze-Bergkamen
Mission Heights Junior College
Year 7

参加附近的海滩或社区垃圾清理：通过这样的活动，影响所有人，希望大家都不要乱扔垃圾，减少塑料的使用。环境整洁了，我们才会健康快乐地成长。

当然，科学家需要尽快找到塑料的替代品，政府要制定政策，限制塑料的生产，消除一次性使用塑料，确保回收、循环再利用。只有这样，我们才能彻底清除塑料污染。

同学们，让我们行动起来，从我做起，减少塑料垃圾。让我们的孩子也能享受我们现在享受的自然环境。

我爱中文

我想学中文，我爱中文课，有一天，我要去中国！

Abisha Kumar
Epsom Girls Grammar School
Year 10

我的名字是Abisha，我是斐济印度人。我的家人有五个人。爸爸、妈妈、哥哥、妹妹和我。我今年十四岁。我的生日是一月一日。十二年前，我的家人从斐济搬到了新西兰，我出生在新西兰，所以我说英语、印度语和一点儿中文。

我喜欢听音乐和打网球。我每周六都打网球。我最喜欢的颜色是紫色，我的很多衣服都是紫色的。

我的家住在一个平房里，在Epsom，我们的房子很小，很可爱。我们的家有四间房间、浴室、客厅、饭厅和厨房。它也有一个小花园。我的房间是紫色的，妹妹的是粉红色，哥哥的是蓝色。妈妈爸爸的房间是白色，有点儿无聊！

我最喜欢的动物是熊猫。为什么我喜欢熊猫呢？因为它们很大和很可爱！在我的学校，我最喜欢学中文而且我喜欢吃中国的饺子。在我们的中文课，我的中文老师教我们怎么样包饺子。我想学很多的中文和说很好的中文。

我的哥哥最喜欢的颜色是蓝色和绿色。他也喜欢足球和篮球，但我总是赢！我的哥哥在数学和中文方面非常聪明，所以他帮我做作业。他最喜欢的动物是老虎，他最喜欢的食物是热狗。由于新西兰的太阳和蓝天很漂亮，我哥哥最喜欢夏天。

我的妹妹像我们的母亲一样非常漂亮。她最喜欢粉红色和紫色、画画和吃蛋糕。她的名字叫 Belle，因为她很聪明也很可爱。我的妹妹最喜欢狗，它们很可爱，就像她一样。

我的哥哥、姐姐和我喜欢去Rainbows End，我们喜欢吃热狗和冰淇淋！我想学中文，我爱中文课，有一天，我要去中国！

天下一家

我感谢到世界各地宣扬中国文化的老师们。

Charlie Yates
ACG Parnell College
Year 8

中国在北半球，我们新西兰在南半球。奥克兰离北京一万公里，本来是两个很不同的世界，是没有什么关系的。奇妙的是，今天汉语和中国的文化融入了我的家，让我的生活多姿多彩。

我去年开始学汉语，感到非常惊讶！汉字跟英文不一样，汉字有图画，非常有趣。我觉得说“爸爸”、“书包”、“面条”，比说“dad”、“bags”、“noodles”好玩！

每年的元宵节，我和爸爸、妈妈都去看花灯，我们不是去中国看，而是去我学校旁边的Domain公园看！每年看花灯的时候，还可以看到我最喜欢的武术表演。

我爸爸本来从来不上中国餐馆，可是在我学了中文以后，他就跟我一样爱上了又香又辣的担担面！

我非常高兴学了中文，我感谢到世界各地宣扬中国文化的老师们，因为他们让天下成为一家！

新的开始新的希望

我的汉语学习经历充满乐趣和惊喜。

Dineli Saparamadu
Lincoln High School
Year 9

我今年学习汉语，交了几个很好的朋友。麦雅是新西兰人，艾玛是英国人，我姐姐和我是斯里兰卡人。我们在学校一起学习汉语，有时候也用一点点汉语交流，你们相信吗？在第一个学期，我们四个人一起在汉语班表演了新年顺口溜！我觉得又好玩，又有意思！

中文是一个非常有趣的学习科目，因为它提供了很多引人入胜的游戏和学习技巧。我学到了很多新知识，比如：自我介绍、体育运动、动物、一周中的几天/几个月、颜色、从一数到100、中文歌曲、功夫、写汉字、文化知识等等。

我享受我的每一节课，而且取得了很大的进步，我不会后悔我的汉语选择。我参加了今年的汉语桥演讲比赛，进入了国家队比赛，这是一次难忘的经历。我表演了自己学的中国舞，并获得了青岛的“最佳才艺”奖。

我汉语说得越来越好。我喜欢语言，因为这里有很多中国人，现在我能听得懂他们说的一些话，这让我很开心。我也喜欢用中文和我的双胞胎姐姐交流，但是我的父母听不懂，特别好玩。

我的汉语学习经历充满乐趣和惊喜，我期待未来几年继续学习中文并能成为一名汉语小专家。

我的中文学习经历

我很喜欢学习中文,我认为每个人都应该学习中文。

Emilie Joan Wallbank
Kingsway School
Year 10

我学习中文已经五年了,我在五年级的时候就开始在我之前的学校学习。我很喜欢学习中文,所以转学以后开始在Eduexperts学习。

我并没有从我的第一个老师那里学到很多,因为她要求我读 pinyin 和写汉字,但是从不结合它们或者和英语结合起来。我只知道如何写汉字,但我不知道它们的意思是什么。那个老师教了我三年,我只学习了如何使汉字看起来好看。

我的第二个汉语老师严重地依赖汉字的拼音,我依旧不知道如何用中文和别人对话。但是如果我想读中文书,可以根据拼音读了,只是我不确定自己能读得有多好。

现在我的老师是范老师,她是所有老师中我最喜欢的老师。我从她那儿学习了很多。在她的中文课上,我最喜欢的部分叫特殊时刻:在10分钟之内我们只能说中文,如果我们说了其他语言我们就会有更多的作业。虽然我做得不是很好,但是我可以和中国同学对话了。

我很喜欢学习中文,我认为每个人都应该学习中文。

我的中文学习经历

我爱中文，中文给了我不同文化的知识，并且成就了现在的我。

Maria O'Malley
Epsom Girls Grammar School
Year 8

在我八岁以前，我对中国文化唯一的了解就是中国菜很好吃。初中的时候，在我的学校，我们每周要和一位叫汉斯特帕特太太的老师上两节中文课。这就是我汉语学习之旅的起点。“你好吗？”是我学会的第一个句子，我还学了从一到十的数字。不知怎么的，我很快就学会了中文。基本的颜色、数字、时间和水果对我来说都很容易，因此我决定挑战自己，继续下去，因为我发现我对中文很感兴趣。初中毕业后我继续在高中学习中文。现在我学习中文已经第六年了。我的中文老师，首先帮助我们复习了一些基础的东西，这些东西很简单，后来我们开始学习一些较长的句子，比如“你好，我叫Maria，你呢”。我最喜欢的课是“我喜欢的水果”，那时候我学会了“西瓜”这个词，我很开心，因为西瓜是我最喜欢的水果。这两年，我觉得中文越来越难了，因为我们有了更多的测试和评估，这是对我的中文技能的一个挑战。十二岁的时候，我学到了很多，从令人惊叹的文化，到神话和正确使用筷子的方法（这将永远是一个重要的生活技能）。

目前为止，我学习中文的经历中最好的部分是在九年级的时候，因为我们在怀希镇参加了一个中文夏令营，在那里我呆了三天两夜。我们在那里学到了更多关于中国文化的知识，比如针灸和中国茶（在那里我发现了我对茶的热爱），并且作为中国娱乐的一部分，我们还准备了一个木偶剧。那里的食物很棒，我爱上了汉语和中国文化。总的来说，我的中文学习经验是非常棒的，我仍然会努力继续学习中文，从高中到大学，再到我未来的工作，我一定要好好地把中文学好。我爱中文，中文给了我不同文化的知识，并且成就了现在的我。

我的中文学习经历

对我和我的同班同学来说，中文课总是充满乐趣的。

Mary Ferrer

Glenfield Intermediate School
Year 7

我的名字是Mary。我是一个很内向的女孩儿，但是我想分享一下我学习中文的经历，因为我已经学习中文五六年了。

我的第一节中文课是在小学二年级的时候开始的，本来我以为我们的中文老师会很严格，久而久之我发现我想错了。我的中文老师们真的非常好，她们很懂教学，遗憾的是她们不能一直在新西兰教学，一个中文老师离开了，另一个新的中文老师又来了。你知道吗？我一共至少有四个中文老师呢。

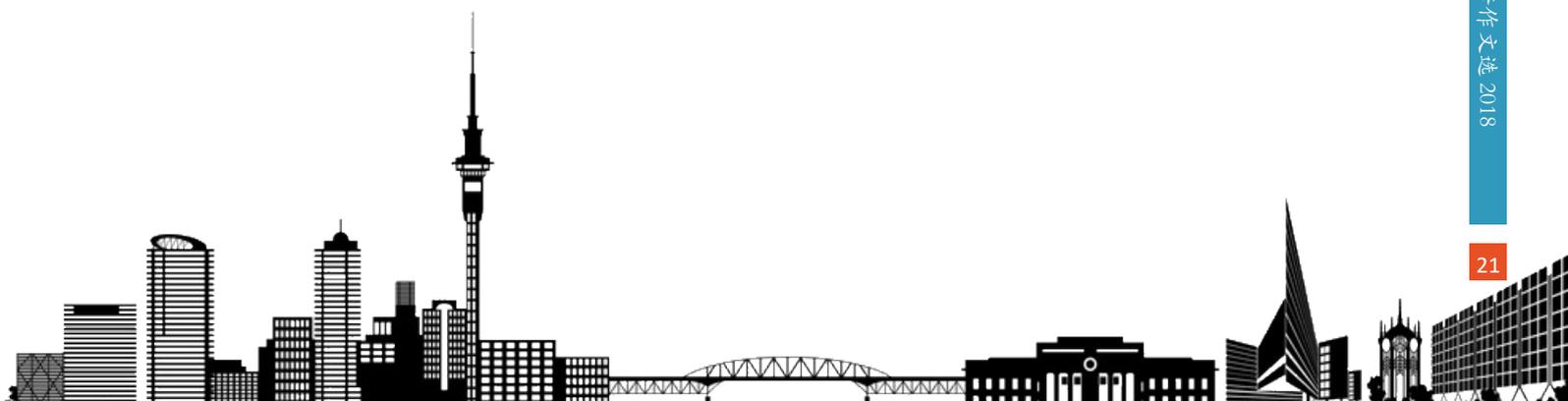
上中文课的时候，我每次都必须写得很快，因为老师没有太多的时间来等全班学生。写汉字对我来说不是什么大问题，因为我很擅长写字，哈哈。课堂上我会说比较流利的中文，这让我的中文老师们都很惊讶。有时候她们会问我：“你是中国人吗？”我总是回答说：“我不是中国人，但我会说中文。”中文课只有一个小时左右，这也是为什么老师们每次都需要用又简洁又明确的解释。有时候我在全班同学面前说中文的时候会说错，有的同学会笑话我，这时候老师的一句“没关系的”会让我重新拾起勇气，让我不再感觉到尴尬。

对我和我的同班同学来说，中文课总是充满乐趣的。我现在的中文老师经常和我们玩“记忆词卡”的游戏，这个游戏可以让我们快速地复习之前学过的词汇，也让班级充满了欢声笑语。中文老师还教过我们中国武术呢，可我们总是做不好正确的动作。除此之外，有时候老师会让我们抛开书本，我们会一起欣赏关于中国的电影和动画片，比如《功夫熊猫》。

几年过去了，中文课越学越简单。每次中文老师离开新西兰的时候我都很难过，她们充满乐趣的课堂让我难忘，是她们让我意识到学习中文是一件多么有趣的事。尽管中文有点儿难，但中文老师们会随时愿意帮助我们。

高中组获奖作文

SECONDARY SENIOR CATEGORY WINNING ESSAYS



难忘的中国经历

我很自豪我到过这么美丽的国家，学习这么美妙的语言。

Amy Cooper

Samuel Marsden Collegiate School
Year 13

我叫艾米，今年上十三年级。四年前，作为我们学校的交换生，我去了上海第三女子中学，在那里我度过了难忘的两个星期。

在上海的学校，我发现了一些有趣的事儿。比如上午九点是早操时间，全学校的学生都去操场跑步、做操。我也跟她们一起做操，短短几天，我就学会了第十套全国广播体操。其中，我最喜欢第九节跳跃运动，特别有意思。做完早操以后，她们还会做“眼保健操”，对我来说这太新鲜了。每次做完，我都觉得头不晕了，眼不花了，精神也倍儿集中了。

中国女孩儿特别喜欢自拍，而且还有个招牌动作——比划着剪刀手说“耶！”每次女孩儿们一起自拍时，都会做这样的动作。中国女孩儿们还特别喜欢挽着胳膊逛街。我第一次发现时，觉得很奇怪，因为在新西兰，我们从来不这样做。后来，我觉得这样做很亲密，也开始跟她们一起去手挽着手散步，我特别喜欢中国女孩儿的这个习惯！

回到新西兰以后，我常常和爸爸妈妈、妹妹说起我的朋友和一些有意思的事，我非常想再去中国。所以去年圣诞节的假期，爸爸妈妈带着我和妹妹一起去了上海，他们也想看一看我喜欢的国家和朋友。

在上海，我不但见到了我的好朋友Teresa，我还带我的爸爸妈妈和妹妹坐地铁去了很多有名的地方，比如外滩、豫园等等。

我们都喜欢逛豫园。豫园里有一家旗袍店，里面有很多旗袍，我挑了一件最喜欢的旗袍。在豫园，我们看到了很多飞来飞去的航拍器，因为爸爸喜欢拍照，所以想买一个。我用我学的中文和店主讨价还价，周围很多人也过来帮我讨价，我不但练习了汉语，还帮爸爸买到了又便宜又好玩儿的航拍器。

在上海我一有机会就练习说中文，我们迷路了很多次，不过幸好我可以用中文问路。在等地铁的时候，我很喜欢和站在旁边的人聊天，特别是老太太。她们特别喜欢和我说话，她们夸我中文说得非常好，也说我看起来又快乐又健康。

这两次中国之行，让我大开眼界。我的中文不但提高了，而且了解了很多中国的文化。我现在知道了，中国习惯和新西兰习惯有很多不同的地方。对我来说，学中文让我经历和尝试了新的不同的东西，最重要的是我交了很多新朋友。我很自豪我到过这么美丽的国家，学习这么美妙的语言。

欢迎你来基督城

我是学习中文的杰克巴顿，我在干净美丽的基督城等你。

Jack Barton

Christchurch Boys' High School
Year 12

我叫杰克巴顿，我是一名学了四年汉语的中学生。今天，我想用这门古老而又神奇的语言，为大家介绍我的家乡——基督城。

基督城是新西兰南岛最大的城市，也是南半球著名的花园城市。位于南岛的东海岸，基督城也因此成为了一个美丽的沿海城市。基督城的南边有Port Hills，西边和北边都是平原，东边则是南太平洋。所以，基督城除了有河流湖泊、高山森林，还有沙滩阳光、帅哥靓女……

因为沿海，所以基督城的气候很好，是冬暖夏凉的宜居之地。但是有时候，你可以在一天内经历四季。比如，吃午饭的时候还是晴空万里，吃完饭就变成了瓢泼大雨。所以，如果你们来基督城，我建议大家一定要带上雨衣。然而，变化的是“天公的脸色”，不变的是空气的清新。这里的新鲜空气对身体十分有益，你在这儿可以参加各种各样的户外活动。

基督城是户外活动爱好者的天堂。夏天，你可以去漂亮的海滩游泳冲浪；冬天，你可以去迷人的雪山滑雪泡温泉。Mt. Hutt是基督城附近最受欢迎的滑雪场，每年都有许多游客慕名前往。在Mt. Hutt上眺望远方，能将坎特伯雷平原的美景尽收眼底。不过美女们请注意，山上紫外线特别强烈，一定要记得擦防晒霜哦。

我是学习中文的杰克巴顿，我在干净美丽的基督城等你。

不一样的中国旅行

中国是个很特别的地方。

Jacob Doyle
ACG Parnell College
Year 11

去年夏天我和表哥一起坐飞机去天津旅游。正好我们有亲戚在那里，我们就住在他们的公寓里。晚上我们去逛一个很大的水果市场，里面人很多，很热闹。我觉得很新鲜，因为里面的很多水果我都没见过，每当我问姨妈这是什么，她总会买一点给我尝尝。我最喜欢的水果是榴莲，虽然有人说它臭臭的，可是我觉得它别有风味，很好吃。在天津，表哥有很多远房的亲戚，我们经常和他们一起吃晚饭。因为我是外国人，他们对我很感兴趣，当他们听到我说中文的时候，他们都惊讶得不得了！

在天津呆了一个月以后，我跟亲戚们一起去了南宁。我们也去逛那里的市场，不过那里的市场跟天津的很不一样。这是一个户外的市场，人很多，很拥挤。还有，这个市场居然出售昆虫当小吃！当我看到虫子在动，我真不相信我的眼睛！更不可思议的是有人把活生生的虫子吃进肚子里。我不想吃虫子，死的、活的我都不要吃，太恶心了。姨妈一定是看到我吃惊的样子，对我说：“我就知道你不敢吃！”她的话让我有点气愤，我绝不能示弱！终于我鼓起勇气，把虫子放进嘴里，闪电般吞下。还好，虫子的肉虽然有点干，但是味道还不错，有点像鸡肉。

中国是个很特别的地方，我很喜欢去那儿旅游。我认为只有去中国一些不太有名的地方，跟当地人一起生活，才能真正体验中国的文化。

我学习中文的体会

我觉得自己就是一座桥梁，连接了中国和新西兰的文化。

Jimah Ruland-Umata
Rotorua Boys' High School
Year 12

我姓路，叫景茂。我是一个好学生，我的学习成绩很好，特别是数学，化学和中文。在我的学校，老师和同学们都说我是中文最好的学生，这可能是经常去参加中文演讲比赛，而且常常取得好名次。当然我的中文成绩也非常好，我的每个中文考试都是优秀。

我对学习中文很感兴趣，“兴趣是最好的老师”。有了这个兴趣，我放学以后常常用中文和我们学校的中国同学聊天。我爱吃中餐，也会经常去中餐馆用中文点菜，餐馆里的服务员都成了我的朋友。我在上别的课的时候喜欢帮助中国同学，因为他们常常听不懂老师说什么，也不知道老师想要我们做什么。我有空的时候还经常看一些中文节目，学了很多中国歌，还学了很多中国的方言。今年我已经十二年级了，我的中文比以前好多了，所以我开始看中国的电视剧，看完以后和我的中文老师还有中国同学聊电视剧里有意思的人物和故事。

我觉得自从学习中文以后，我的生活越来越中国化了，我喜欢吃的东西、听的音乐、看的节目、说的语言都和中国有关系。我觉得自己就是一座桥梁，连接了中国和新西兰的文化。我希望新西兰有越来越多像我这样的人，这样我们就会有越来越多通往中国的桥梁。

魅力无限的中国春节

如果我会说中文，我就有更多机会，能看得更多，走得更远。

Josh Revitt

Christchurch Boys' High School
Year 12

我，Josh，一个热爱汉语的中学生。在学校，我们一周有四节汉语课。上课下，老师都会办很多文化活动。其中最吸引我的，就是中国的传统节日。

中国有很多传统节日，其中最重要的就是中国新年——春节。春节在中国农历的大年初一，但庆祝活动早早地就开始了。除了腊八和小年，春节的前一天晚上叫除夕，是全家人聚在一起吃年夜饭的团圆时间。年夜饭一般要有鱼，寓意着“年年有余”。在新西兰，圣诞节是最重要的节日。我们虽然没有太多习俗，但也有非常可口的饭菜，牛肉和鸡肉是餐桌上必不可少的。

在春节的时候，所有中国人都喜气洋洋的。大家见面时要说“新年好”、“春节快乐”、“恭喜发财”等等。当然，最高兴的就是孩子们，因为他们可以得到一种叫“红包”的礼物，里面装着“压岁钱”。如果你要送礼物，包装纸也最好用红色。汉语老师告诉我，中国人喜欢红色，因为红色代表吉祥如意。新年到来，人们还习惯放鞭炮。鞭炮的声音很响，听说这样可以吓跑不好的东西。我觉得这真有意思。

春节是为了庆祝春天的到来，新年的开始。圣诞节是为了庆祝耶稣的诞生。虽然中国人在春节也要相互送礼物，但是他们不在送礼的人面前打开，这和新西兰很不一样。

过春节的时候大家会在家门口贴春联，春联上都是一些祝福的话。比如我最喜欢的一对——“一年四季行好运，八方财宝进家门”，横批：家和万事兴。

将来，我希望能去中国过一次春节，因为我喜欢放鞭炮、收红包和包饺子。如果我会说中文，我就有更多机会，能看得更多，走得更远。

难忘的“biangbiang面”

中文课真是太有意思了!

Kyle Sterne
St Peter's College
Year 12

我叫史楷，十六岁。我家有五个人：爸爸、妈妈、姐姐、哥哥和我。我还有一只猫，她叫Bella。我妈妈是英国人，爸爸、姐姐、哥哥和我是新西兰人。我很喜欢打网球和打橄榄球，因为我可以跟朋友一起打。

我将来希望成为一名医生。我觉得，成为一名医生就要对病人好。现在，新西兰的中国人越来越多，如果我学好中文，我就可以听懂他们，帮助他们。说中文，也尊重他们。所以我选了中文课。

我非常喜欢上中文课！第一次上中文课的时候，我非常兴奋。中文课真是太有意思了！特别是学汉字的时候，我高兴极了。汉字很难，我总是忘记。但是我很幸运，因为我有新西兰最好的中文老师，所以我觉得，如果好好学习，我可以学得很好。

去年，我和我的同学们一起去了中国。我不但学会了更多中国话，而且我学会了更多汉字。现在我可以写中国最难、笔画最多的汉字了！你知道中国最难、笔画最多的字是什么吗？是“biangbiang面”的“biang”。今年我参加了汉语桥演讲比赛，老师们知道我会写这个字，都特别开心。

在中国，我第一次坐那么快的火车。火车那么快，我以为我们要飞了！在中国的时候，我天天跟中国人说汉语，所以我中文进步很快。现在，我每天都教我的家人说汉语，但是他们的发音真的不太好！（对不起，爸爸妈妈。）

去年的中国行，和今年的汉语桥演讲比赛是我重要的经历。中国的文化和中国人都让我觉得学习汉语很有意义。可是，因为中文太难了，所以有时候我想放弃。但是我的老师一直帮助我，鼓励我。现在我很高兴我没有放弃，因为我真的太喜欢中文了。

我的北京之旅

我现在继续学习汉语，希望有机会再去中国更多的地方看看。

Madi Christian
St Margaret's College
Year 11

我叫麦迪，我出生在英国，在那儿生活了五年。之后随我的父母到了德国，在那儿又住了三年。在我八岁时我们搬到了香港。在香港我们住了八年。今年五月我们搬回了新西兰——我父母的出生地。

现在我要谈谈我在香港时去北京旅行的经历。我是在到香港以后开始学习汉语的。我所在的学校是国际学校。但是大多数学生是中国人。有的只会说一点儿英语。我们必须用中文交流。所以我的中文进步很快。

我以前没有去过中国内地。直到我六年级的时候，我们学校老师带我们全年级差不多八十多个学生去北京旅行。我才发现香港的文化和中国内地很不一样。吃的，玩的，甚至商店里的东西都大不相同。在香港我们吃饮茶和香港特色的食物。可是在北京我们看到有卖炸各种昆虫的食物。我和我的同学们比赛看谁敢吃炸昆虫。我吃了好几种昆虫。吃了以后我才发现，其实昆虫还真的不难吃。我们在故宫里玩踢毽子，在颐和园看放风筝。商店里有非常精美的景泰蓝饰品。真是让我打开了眼界。爬长城更是让我们兴奋不已。

我们在北京一星期。我们还访问了一所小学，小学生很可爱。我们教他们英语和西方学校的游戏，他们非常喜欢。他们也用汉语与我们互动。我们也收获满满。这期间我们被分配到住宿家庭两天。我的住宿家庭带我逛商店和看电影。我还和他们的女儿成了好朋友。直到现在我们还保持着联系。

香港的生活经历和学习汉语给了我北京旅行的机会。这次旅行给了我非常美好的回忆。我现在继续学习汉语，希望有机会再去中国更多的地方看看。

学习中文和我的将来

我希望我可以继续学习中文，这对我的将来很有帮助。

Michael Stanley
Rotorua Boys' High School
Year 12

我学习中文已经三年多了，学得还不错，去年我的中文考试成绩全优。今年我参加新西兰的汉语桥比赛，得了全国第三名，可以代表新西兰去中国参加世界汉语桥比赛，我很高兴。我高兴是因为我对比赛的成绩很满意，但是我不能去中国，如果我去中国的话，我别的课的成绩可能会受影响。

在我的学校，我的老师们都觉得我是一个很好的学生，他们说学习很努力。上课的时候我认真听讲，认真完成作业，好好学习天天向上，所以我的学习成绩很好，特别是数学，科学和中文成绩。从九年级到十一年级，我每年都是年级第一名。

我对学习中文很感兴趣，因为我觉得中国文化很有意思。除了学习中文以外，我对运动也很感兴趣。我喜欢做体操，我是去年的新西兰体操冠军。我觉得做运动和学习中文一样，只要好好努力，就一定会成功。做体操和学中文都让我有机会交了很多朋友。学习中文的时候，我认为有朋友很重要，特别是中国朋友，因为和中国朋友说中文会对你提高你的中文很有帮助。

上完中学以后，我想去一个好大学，我希望我可以继续学习中文，这对我的将来很有帮助。学习中文对我来说很重要，因为如果我会说中文，我的将来一定会有很多的机会，一定会成功。

我和汉语的不解之缘

我越来越感受到中文的魅力，越来越认识到中国的伟大。

Raphael Jung

Christchurch Boys' High School
Year 12

现在世界人口已达七十亿，其中十多亿人在说汉语。汉语是世界上最古老的语言之一，有五千多年的历史 and 丰富多彩的文化。因此，学习汉语不但可以让我们了解中文，还可以让我们更了解中华民族和中国文化。

我从九年级开始学习汉语，到现在，已经学习汉语三年了。很多人问过我为什么要学汉语。大约十年前，我在韩国的时候，我爷爷让我看了几个汉字，从那时起，我就深深被它们吸引了。那是我第一次接触到汉字。它们是那么的有意思，和我知道的其他语言全都不一样。从那时候起，我就对汉语产生了浓厚的兴趣。所以，我让爷爷教我更多的汉字。

我在第一天就学会了七个好玩儿又简单的汉字，它们是：月、火、水、木、金、土、和日。在韩国，我们用这些汉字表示星期。但是学习汉语后我才知道，原来它们都来源于自然，叫象形字。“月”像弯弯的月牙，“火”像熊熊的火焰，“水”像粼粼的波光，“木”可以看到树枝和树根……汉字真是太神奇了，这激发了我学习汉语的兴趣。此后，我更愿意刻苦地学习汉语，也更渴望了解中国。

在学校，我每个星期有四节汉语课。对我来说，学习汉语可以帮助我认识汉字，了解丰富的中国历史和文化。比如，春节给红包，中秋吃月饼，端午吃粽子，生日吃面条等等。中国很大，各地的习俗也不同。冬至，北方吃饺子，南方吃汤圆。我觉得最有趣的就是生日吃面条。因为面条很长，寓意长寿，所以又叫长寿面。吃面的时候要小心，不能把面条弄断了，这是表达对寿星的祝福。逢年过节，我们中文老师会办很多文化活动，这些让我了解了中国悠久的历史和丰富的文化。

不言而喻，能够说汉语对将来的就业是一个很大的优势。如果你会说汉语，那么找工作的时候会很有利。比如说，招聘新雇员的公司，很可能偏爱会说汉语的候选人。除此以外，在不远的将来，会有越来越多的中国人来新西兰做生意。如果我们能讲汉语，就能更容易地在中国企业找到工作。

“学会中国话，朋友遍天下”。三年来，我越来越感受到中文的魅力，越来越认识到中国的伟大。所以，我想学好汉语，想去体验更多的中国文化，了解这个神秘而又伟大的国家。

汉语学后感

——突破偏见，认清现实

在将来，我想成为一座友谊的桥梁，连接中新两国的情谊；我也想成为一名文化的大使，为中新交流发光发热。

Sam Varley

Christchurch Boys' High School
Year 13

我是Sam Varley，一名基督城男子中学的学生。今年是我学习汉语的第五年。汉语作为一门十分独特和历史悠久的神奇语言，我觉得它不但很有趣而且很重要。

现在，中国人遍布世界的各个角落，如果你会说中文，你就可以交很多朋友，还会有更多的工作机会。近年来，很多中国商人来新西兰做生意，很多中国游客来新西兰旅游。所以如果你会说汉语，你就有更多机会找到工作。比如翻译和导游等。

此外，我觉得中国文化也很有意思。因为有很多传统节日，比如春节、端午节和中秋节等等。在这些节日的时候，大家都会准备很多好吃的东西。我最喜欢在中秋节的时候吃红豆月饼，因为它又香又甜。

很多外国人对中国存在不少偏见。作为一个“老外”，我常常听西方人说中国汽车少，中国人没钱，中国人都学功夫等等。我觉得这些简直是无稽之谈。因为我在二零一六年的时候和汉语班的同学一起去了中国，学习汉语和中国文化，亲眼见到了一个蓬勃发展又底蕴深厚的中国。

外国人老说“他们对外国人不友好”。但是我觉得中国人其实非常乐于助人。因为，有一天我在中国逛街的时候迷路了，一个很友善的中国小伙帮助我找到了我汉语班的同学。

有些外国人也总说中国人穷，没钱。但他们根本没去过中国，只是通过电视、报纸和书上的内容了解了一个自以为是那样的中国。然而，我在中国看见大多数人生活很幸福，因为他们不但生活富足，住着漂亮的公寓，还拥有很多很多美食。在中国的时候，我看到街道整洁，商店琳琅满目，拍了很多照片。

在中国的时候，我们去参观了很多名胜古迹，比如故宫和长城。我们还在北京的菜市场买东西，体验中国人对新鲜食材的追求。今年我去了一次中国，去参加柔道比赛。在中国的时候，学过汉语非常有用。因为我不仅看懂了汉字还听懂了汉语，所以我光荣地担任了新西兰柔道队的翻译。而且，因为我会说汉语，不但能和中国人说话，还能和外国人一起玩，所以我交了很多朋友。

最后，我很开心能够有机会学中文和去中国。在将来，我想成为一座友谊的桥梁，连接中新两国的情谊；我也想成为一名文化的大使，为中新交流发光发热。

吃货学中文

虽然我有绿眼睛，你有黑眼睛，我们有不同的文化，说不同的语言，吃不同的饭菜，但我们互相尊重，互相欣赏，因为我们是一家人！

Samuel Bickerton
St Peter's College
Year 11

我叫Sam，是十一年级的学生。我家有四口人：爸爸、妈妈、姐姐和我，我们都是新西兰人。我学习中文已经四年了，虽然我还没有去过中国，但我非常热爱这个国家，因为我是一个“吃货”，我觉得中国菜太好吃了！这也是我喜欢学习中文的主要原因。

四年前，我和我父母一起去看奥克兰的灯节。中央公园里人山人海，熙熙攘攘，好不热闹！虽然五颜六色的灯很漂亮，但我对小吃更感兴趣。炒面、饺子、春卷、凉皮……看得我一直流口水。我不管三七二十一，就开始排长队。半个小时后，我才买到一个小点心——月饼。我的中文老师说，她不喜欢吃月饼，因为太甜了，也太油腻了！可是，我咬了一口：天啊！太好吃了！

然后，我又排了一百多米长的队，买到了一个“幸运饼”。我打开饼干，小纸条上说“今年你会非常喜欢学中文”。回到学校后，我开始学习中文，我发现我真的很喜欢学习中文。

你知道吗？那天我又买了第二个幸运饼，小纸条上写着——天下一家。说得太好了！虽然我有绿眼睛，你有黑眼睛，我们有不同的文化，说不同的语言，吃不同的饭菜，但我们互相尊重，互相欣赏，因为我们是一家人！不是吗？

千里之行，始于足下

这是我的中国梦，也是我的新西兰梦。

Tom Grayson
St Peter's College
Year 12

我的名字是汤姆，我是圣彼得中学十二年级的学生。我从八年级开始学习中文，因此学习了五年汉语，但我还有很多东西需要学习！

我喜欢学习中文，因为它有很多有趣的古老文化。中国五千多年的文化和历史，让我非常好奇。我喜欢学习中文的另一个原因是，它让我了解到令人惊奇的中国人，比如孔子。我相信孔子是世界上最好的哲学家之一。我认为他现在仍然对中国社会有重要的影响，这很令人惊奇。

我最喜欢孔子的一句话是：“笃信好学，守死善道。危邦不入，乱邦不居，天下有道则见，无道则隐。邦有道，贫且贱焉，耻也。邦无道，富且贵焉，耻也。”

因为这句话，我想在新西兰帮助没有钱的人，也想建立新西兰和中国很好的关系。如果这样，我必须在大学学习中文。在大学，我又想学工程学，又想学中文。这是因为，将来我想开自己的工程公司。这家工程公司将在中国完成很多工程项目，因此会有许多中国工人来工作，我会给他们很多钱。我的钱还可以给新西兰贫穷的小城镇，帮助他们完成一些工程项目，从而帮助新西兰人。这是我的中国梦，也是我的新西兰梦。

学习中文已经为我打开了许多门，我相信它会给我带来更多机会。今年我没有选中文课，因为太忙了。但是每天早上我都去中文教室，请我的中文老师帮助我。我通过了IG中文考试。“学习永远不会晚”，所以明年，我会选中文课，我也会让我的朋友和家人尝试学习中文，因为这样做很有意思，也有很多好处。

这是一首我写的关于学习汉语的诗，受到了孔子和《诗经》的影响：

男人女人，
儿子女儿，
学习中文，
并且繁荣。

我学习中文的经历

学习中文为我打开了许多扇门。

Ailis Asghar
Wellington Girls' College
Year 13

我是惠灵顿女子中学十三年级的学生。我在英国出生，可是在新西兰长大。现在我们全家都住在惠灵顿。除了妈妈和爸爸以外，我还有一个姐姐和一对双胞胎弟弟。

我的姐姐也曾在惠灵顿女子中学学习中文，我受她的影响，也非常喜欢中文。今年我已经学中文快五年了，并且越来越爱这门语言以及中国文化。我希望将来继续学习和提高我的中文水平，明年打算上大学也会继续深造中文。

在我学习中文的五年中，我不但学到了一门语言，而且还学习到了中国的文化和传统。我特别喜欢去了解中国的文化和参加中国的传统节日活动，比如在惠灵顿，我们有每年一次的中国新年游行。我每年都会去观看。

我当时决定学习中文有很多原因，特别是新西兰有许多中国人，我想和他们交流。在我们学校，我也喜欢和中国留学生交谈，问她们：“为什么喜欢来新西兰”等等。

我的梦想是当我年纪大的时候会去中国旅游或者工作，所以学习中文对我来说特别重要。另外，我的父母也支持我学习中文，他们说，如果我会中文，那么我可以在我的职业生涯中走得更远。

学习中文为我打开了许多扇门。比如，在我打工的超市，我可以与中国顾客沟通，并帮助他们在商店里找到他们要的东西。当我说中文时，他们都非常惊讶！他们会说：“哇，你会说中文……太好了！”这让我感觉很好，给了我很大信心！

现在，我的中文越来越好，我非常开心。我不但可以帮助新西兰华人，而且也能帮助从中国来的游客。当然，学习中文一直很有挑战性，不过，好处越来越多！我会建议所有学生选择学习中文，因为在这个世界上，讲中文的人最多！

说起中文，有很多有趣的学习方法，比如：在我的中文课上，我们的老师喜欢用玩游戏和教唱歌来帮助我们记汉字。

现在，我非常为自己骄傲，学中文是一个很好的决定，因为它不仅成为我最喜欢的科目，而且也意味着我今天可以参加这场汉语写作比赛，如果能够获奖，将是我学生时代最大的荣幸！

打开新世界的门

中文将来是世界语言。

Anna Featherstone-Wright
Wellington Girls' College
Year 13

我叫安娜，是惠灵顿女子中学十三年级的学生。

我从很小的时候就想学习汉语。我觉得中文非常有意思，特别是汉字，我很感兴趣。可是我不知道，汉语为什么又有简化字又有繁体字？我开始接触汉语以前，我以为繁体字是中国人的汉字，简化字是让外国人学的，哈哈哈！

我刚学中文的时候，那年春天，我去上海做交换学生，这是我第一次去中国旅行，我兴奋极了！因为我非常想了解中国的文化，交中国朋友，吃中餐，说中国话，经历一些好玩儿的事情。

但是，我到达上海的时候，我很怕羞，因为那时我的中文说得不好，我觉得我在学校学习的句子都没有用。比如，我在中国的时候，没有人问我：“你属什么？”而且我不知道怎么说一些常用语。有一次，我的寄宿妈妈问我：“你认识这个汉字吗？”汉字其实是“吃”，但是当时我不知道。所以，我更加想提高我的中文！不过，我在上海的时候还是有很多好玩儿的经历，就是我接触到了一些中国文化，比如京剧、玉器，还吃了很多中餐。我希望将来还会去上海，因为我的中文现在越来越好了。

那次我去上海的经历激励我更想要好好学习中文！现在我很自豪，我的中文成绩很好，在班里排名总是第一。

明年我会在大学里继续学习汉语。这门语言对我很重要，而且将来也有很多工作的机会。很多人都认为，中文将来是世界语言。我非常认同，我希望我会把我学到的中文用在以后的工作里。也许以后会去中国工作，去做翻译。

当然，我还有很多要学习。学习中文就像是打开了一扇新世界的门，对我来说，这个新世界那么大，我却只看到入口。我还需要更多地去了解！

我的中文学习目标

虽然我现在只有16岁，但是我知道未来我想在中国工作。

Eilish Coulsby
Fairfield College
Year 12

我是Eilish，我今年十六岁。我是一名菲尔菲尔德高中十二年级学生。今年是我第四年学习普通话。我从九年级开始学习中文。我最爱学习中文。去年十月，我和二十个其他菲尔菲尔德高中的学生去中国旅行了两个星期。这是一段难忘的旅程，激励了我继续学习中文，而且我有了申请奖学金去中国学习的想法。

当我们在中国的时候，很多人觉得想家，但是我觉得中国更像我的家，这是我度过的最棒的两个星期。这段旅行开拓了我的眼界。我们参加了很多丰富多彩的活动，游览了很多名胜古迹，我们去了上海、北京和舟山，游览了长城、紫禁城、奥林匹克公园以及普陀中学、舟山中学两个姐妹学校，还在复旦大学学习中文。最让我没有想到的是，我还交了100多个新朋友。

今年四月二十二日我参加了HSK汉语水平一级考试并且取得了听力和阅读满分的好成绩。我的老师家人都为我感到高兴。现在我在努力学习HSK三级，因为我毕业后想申请去中国学习汉语。通过这段时间的学习，我已经了解了更多有关中文和中国文化的知识。今年五月我和另一个菲尔菲尔德高中的同学代表学校参加了第一届怀卡托中文演讲比赛并且取得了第二名的成绩。这次演讲比赛给我提供了一个难得的锻炼机会，给了我很大的信心。

在家里，我鼓励和帮助我的家人学习中文和中国文化。现在我的弟弟也上中文课。我的妈妈独自抚养我们，她努力工作，支持我和弟弟学习中文。今年我想减轻妈妈的压力，我想通过自己的努力，可以成功申请去中国学习的夏令营。之后我的中文老师王老师支持和帮助我成功申请了2018年去中国学习的夏令营。我的同学Moana也成功申请加入这个夏令营，这样我们就可以相互支持，相互鼓励，一起学习中国和中国文化。我真的等不及了。

虽然我现在只有16岁，但是我知道未来我想在中国工作，这是我为自己设立的目标。我还不知道我想做什么工作，可能成为一名翻译，可能成为一个英语老师，可能成为一个导游，但是我觉得这个夏令营会给我更多的想法。明年我可以在菲尔菲尔德高中帮助更多的同学学习中文。

学习中文能带给我们正能量

学中文能有机会让我们互相认识，增进我们的友谊。

Eleanor Hilliard
Lincoln High School
Year 11

我觉得“学习中文能带给我们正能量”。

首先，学习汉语能丰富我们的知识，同时也可以锻炼并提高年轻人的思维能力。第二，学好汉语，能开阔视野、长见识。中国的传统文化历史悠久，很值得我们去学习。第三，可以给我们自信，因为我们不但会说自己的母语，而且会说汉语，多棒啊！这作为一种技能，当然可以在以后的工作中增强自身的竞争力。第四，学习语言能有效地预防痴呆症，这可不是开玩笑，确实有科学依据的。

目前全球大约有四千多万外国人在学中文。而且人数在不断地增长，形势大好。但我觉得，最重要的是学中文能有机会让我们互相认识，增进我们的友谊。中国是一个礼仪之邦！因为只要友谊在，我们就可以让这个世界变得更美好，用爱和包容去避免歧视和不友好的发生。

正如我前面所说的，学习汉语能带给我们正能量，增进我们的友好往来。就像那首有名的歌唱的那样：“让我们的笑容充满着青春的骄傲，让我们期待着明天会更好”！

我爱中文

我喜欢中国的食物、语言和文化。

Hunter Peden
Fairfield College
Year 13

我叫Hunter，我今年17岁。我今年十三年级，目前是我在高中的最后一年。目前我学习普通话、数学、数字技术和古典历史。我一直在坚持学习汉语，我已经学习汉语4年了，这是我在学校最喜欢的科目，因为我喜欢中国的食物、语言和文化。而且学习汉语有很多好处。我的学校组织了不同的汉语文化活动，给我们提供了很多学习汉语的好机会。

2017年11月我的学校Fairfield高中的21个学生和我幸运地获得了一次宝贵的机会，去参观这个神奇的国度——中国。经过12小时的飞行后，我们到达了上海，乘坐数小时巴士前往酒店。之后我们乘坐过夜列车前往北京，这对我来说是一种全新的体验。在新西兰，我们没有很多火车，而且我们拥有的火车并不像中国的火车那样快，也没有提供像中国列车一样的服务，比如在中国的列车上每个人有一个属于自己的床，我们可以躺下睡觉。当我们在北京的时候，我们参观了世界奇观之一的长城。看到长城绝对是我旅行的一个亮点，因为中国人说“不到长城非好汉”，而我登上了长城。之后我们还去了天安门广场，我决定在凌晨4点起床看升旗，这是一个非常酷的体验，他们会在日出的时候升起旗帜。但是在凌晨4点左右，真的太早了。我们还去了著名的秀水街Silk Market，在那里可以讨价还价购买想买的东西，我最后为朋友和家人买了很多衣服和礼物。我很幸运能够尝试美味的有名的北京烤鸭。然后，我们乘坐过夜火车回到上海，然后乘坐6个小时巴士到舟山，第一次见到我的中国寄宿家庭。在舟山，我可以吃家常饭，体验中国学校的生活。我在普陀高中交了很多非常好的朋友。之后我们又回到了上海，然后去了复旦大学，我们体验了在复旦大学学习的真正感受。复旦大学是一所美丽的学校，我希望将来能在那里学习。两个星期的旅行很快结束了，我们乘坐长途飞机返回新西兰，在新西兰我可以看到我心爱的家人。但是现在我回家了，我却非常想念我的中国朋友，所以我迫不及待地想要在未来某个时候再去。2018年二月的时候，我寄宿家庭的朋友来到了新西兰，他和我的家人住在一起很酷。我希望我能进一步学习我的普通话，我会努力说得很流利。

未来我想继续学习中国的语言和文化，因为它会帮助我获得更多的职业机会，交更多的中国朋友。

中文学习的经历

学习中文让我变得更勇敢，交了很多新朋友。

Josie Greenwood
Wellington Girls' College
Year 12

我从小学开始就接触到中文。那时，我的小学中文老师不是中国人，她一边教我们中文，一边自己学习中文。而且，我们小学没有很多中国学生。虽然我们没有很多机会和中国人练习说中文，但是我們都很开心学习这门语言。刚了解中国文化的时候，我们就对中国十二生肖和中国的节日非常感兴趣。所以我决定在中学一定要继续学习中文。

上惠灵顿女子中学的第一天，我就有一个很大的问题。我担心我的发音不好，所以我那时候很安静，不愿意在课上发言。幸好，我的中文老师和同学们都很友好，都鼓励我参与课堂活动。慢慢地，我获得了更多的信心，我的中文也越来越进步了。

我个人觉得，虽然学习中文很难，可是如果你好好学习，不怕出错，其实学习中文是很好玩儿的一件事情。

现在我是十二年级学生。我最喜欢中文课，在我们的中文班，大家都像家人一样，互相关心，一起做功课。

惠灵顿女子中学和我的小学不一样，因为我们中学有很多中国留学生。在别的课上，比如化学课，坐在我的左边，就有一个中国留学生。我会试着和她练习说中文，她也会纠正我，这种口语练习对我学习中文很有帮助。当然，看中国电影和电视节目，不但能学习很多新词汇，而且也帮助我更好地了解中国文化。

在学校，我学习两门外语（汉语和法语）。中文的学习教会我很多有用的东西，也对我学习别的语言有很大帮助。比如，对我学习法语有一个更好的理解，让我更明白什么是动词、形容词、代词等等。所以，现在通过中文学习，真的帮我也提高和理解了法语。对了，认识和学习汉字也在生活中起了很大作用。有一次，我们家人一起去日本旅游，在日本，因为我懂汉字，认识机场的汉字地图和指示，所以我们没有迷路！我非常自豪！

总的来说，学习中文让我变得更勇敢，交了很多新朋友。我很高兴了解到新西兰以外的不同国家文化，特别是中国文化。我很感谢我有学习中文的机会！

学习汉语好处多

学习汉语可以让你的朋友遍天下。

Kate Wallace
Lincoln High School
Year 11

我来自新西兰基督城。我生活在一个非常小的世界里。跟中国这样的大国相比，真的特别小。我所知道的一切，都在两小时的车程内。然而，这并不意味着我不可以扩大我的视野。

我该怎么办？一个小国家、小镇上的小姑娘怎么扩大自己的世界呢？很简单！我可以搬到大城市里去。不对啊，我觉得最简单的办法就是交新朋友。共同创造美好的未来。语言沟通很重要！所以，学习中文是很有必要的。

我通过学汉语交了一些非常要好的朋友。而且，在这个过程中得到激励和启发。学汉语帮助我更地了解中国的文化，我更尊重这个文明大国里的人。

我记得有一次，正在皇后镇买冰淇淋的时候，柜台后面的女士用中文和她的朋友说话。然后，她过来为我服务，我跟她说：“我喜欢吃冰淇淋，我要买冰淇淋。”听起来可能不是什么大不了的事，可是，我可以告诉你，这让她笑得很甜，很开心。我自己也感觉良好，很酷！

学中文是一件非常好的事情，因为它可以把我们联合起来，提供学习和工作的机会。这确实需要时间，认真、努力地学习，但老实说，它最终是值得的。在我看来，学习汉语可以让你的朋友遍天下。它可以帮助你进一步地了解中国文化和中国人民，也了解我们自己和自己的语言。学好汉语好处多得很！

话说新西兰

欢迎大家来新西兰。

Michael Jung

Christchurch Boys' High School
Year 12

我是一名爱好学习汉语的韩裔新西兰十二年级学生。当我的汉语老师让我参加中文写作比赛的时候，我很激动，因为我可以借这个机会，用我喜爱的语言，向大家展示我生活的国家——新西兰。

新西兰是一个位于南半球的年轻岛国，主要由北岛和南岛两大岛屿组成。北岛多火山和温泉，南岛多冰河与湖泊。根据二零一八年的人口调查，新西兰的人口在四百七十万左右。虽然北岛面积较小，但人口稠密。奥克兰是新西兰最大的城市；惠灵顿是新西兰首都。而我居住的基督城，位于风景优美的南岛东海岸，是一个美丽的花园城市。基督城西边是高山，东边是大海，从市中心到海边只需不到半个小时的时间。

新西兰的气候冬暖夏凉，夏天不太热，气温常常在二十五度到三十度之间，蚊虫也少。秋冬不太冷，刮风下雨是家常便饭，有一点影响出行。也许因为是岛国，所以冬天不常下雪。这里的天气变化很快，早上是阳光明媚，中午可能就会突下大雨，所以你出门最好带上一件外套，因为你不知道下一秒天气会变成什么样子。

我强烈建议人们来新西兰旅游，因为这是一个美得像人间仙境的遥远国度，有许多世界著名的风景和名胜。此外，新西兰还有很多好玩儿的户外活动，比如冲浪、滑雪、爬山、蹦极等等。除了美丽的风景和有趣的活动，这个国家还有很有意思的毛利文化值得了解和体验。如果这些你都不喜欢，那还可以找一间酒庄品一品新西兰的葡萄酒，或去动物园看一看新西兰的国鸟几维鸟。

最后，我想给来新西兰的游客一些建议。一：如果你选择自己开车，那一定要提前了解新西兰的交通规则，因为新西兰是在路的左边开车。二：如果你的英语不好，那一定要做好充足的准备。三：这是一个非常需要注意的，无论在何时何地，都不能乱扔垃圾。因为新西兰人对环境保护非常重视。

近年来，新西兰的中国游客越来越多，我很高兴。因为我有更多机会可以练习汉语，将来也可能有更多机会找到好工作。欢迎大家来新西兰。

致孔子学院的一封信

我明年想去中国上大学，学习一年汉语。

Nathan Chong
Christchurch Boys' High School
Year 13

尊敬的孔子学院：

您好！我叫Nathan，现就读于基督城男子中学。我明年想去中国上大学，学习一年汉语。因为我认为学会一门外语非常重要，所以在九年级的时候我就决定开始学习汉语。我今年十三年级，已经学习汉语五年了。

很多新西兰学生觉得他们不用学外语，比如汉语。我不同意他们的看法。

汉语是一门非常重要的语言，因为汉语不但实用而且有趣。中国是世界上人口最多的国家，而汉语拥有世界上最大数量的使用者。虽然很多中国人会说英语，但也有不少人只会说汉语。目前，中国是全世界最大的消费市场。如果你会说汉语，你将来可以去中国上大学，工作，也可以选择和海外的中国企业合作。这些都是会说汉语所带给你的好机会。此外，你还可以去中国旅游。中国历史悠久风景优美。比如我在二零一六年就曾参观了长城、故宫、鸟巢和水立方等等。在中华文化的熏陶下，我感到自己学习中文的动力倍增。

学习汉语有很多挑战。毕竟，英语和汉语很不一样，从发音、字形到阅读、听说，我们要克服很多困难。但我认为，只要每天坚持练习——说汉语，写汉字——你的汉语能力会提高很快。我前年去中国待了一个月，参观了中国学校，也学习了汉语。我在中国的时候交了很多中国朋友。他们每天帮我练习汉语，让我进步飞快。我觉得如果你要学习一门外语，最好的方法就是把自己放到这个语言的环境中去。比如我去中国的经历就是个非常好的体验，这也是为什么我想再次去中国，想有更多机会亲身体验中国语言文化。

谢谢。

Nathan Chong

二零一八年九月十四日

学习汉语，认识朋友

学习汉语让我变得与众不同。

Nelson Pinder
Westlake Boys High School
Year 12

我是一名普通的高中生，今年十七岁，但是学习汉语让我变得与众不同。

我已经学习汉语三年了，这些年来，我和我的中国朋友越来越近。随着我的汉语能力的提高，我能够明白他们的笑话并且对中国文化有了更多的理解。现在我和他们的友谊是建立在彼此信任、尊重和深刻理解之上的。我更希望每个人都会学习另一种语言，让他们有更多的好朋友，就像我一样。

我个人的经历让我开始了解学习另一种语言和文化可以如何丰富你的生活。我相信这一点，因为学习汉语以后我认识了更多的朋友，像多了一个大家庭，我的生活更多彩多姿了。

上个月，通过在学校学习汉语，我有机会去东莞和寄宿家庭生活在一起。寄宿家庭对我的热烈欢迎超过了我的期望。我记得我的寄宿家庭妈妈特别亲切，她总是让我觉得很温暖。每天早餐和晚餐她总是做给我美味的中国食物，当她发现我特别喜欢火锅时，她又为我再做了一次火锅。此外，她总是照顾我。有一次，我的脚受伤了，她帮助我用药治疗，并且还把我的晚饭送到房间，这样我就不用走路了。这个经历让我对中国人和中国文化有了新的认识。

读完我的文章后，我希望你更能理解为什么我相信学习另一种语言可以帮你与他人建立一段珍贵友谊，我会好好学习汉语，交到更多好朋友。

我的中文学习经验

中文的学习，让我可以从东方和西方不同文化的多个角度来分析问题。

Rebecca Yan
St Margaret's College
Year 12

学习中文最好是要从小开始。因为小孩子的吸收力比大人们要强得多。我的父母就是从我小学开始，让我接触中文学习中文的。

父母觉得中国在世界经济文化交流活动中扮演着越来越重要的角色。了解中国，最有效的途径就是掌握中文。因为中文的用处很大，中文是世界上用得最多的语言之一，掌握了中文，就掌握了今后参与全球经济活动的工具。所以，只要学校有中文课，爸爸妈妈就一定让我报名参加。

拥有更多职业前景是学习中文能带给我们的好处。但是，学习中文不仅会为你带来这些。学习中文还能锻炼你的大脑功能，增强吸收力，带给你诸多意想不到的好处。我接触的中文学习者们的思维都很活跃、开阔。思考问题和解决问题的能力也都很强。

中文的学习，让我可以从东方和西方不同文化的多个角度来分析问题。因此，中文学习让我拥有了立体的世界观。这使得我对待事物的想法也更灵活，不会被固有的观点所束缚。对事物的理解可以从不同角度进入，可以有独到的、更深层次的理解。

“学会第二种语言，就拥有了第二个灵魂。”这是神圣罗马皇帝查理曼的名句。对中文持之以恒的学习，让我额外拥有了一双看世界的眼睛，拓展了我的视野，使我的思想变得更有深度，对问题的处理更高效、准确。

病假条

此致，我的校长。

Suhjung (Bella) Yang
Columba College
Year 12

敬爱的校长，

您好，我的名字是Bella。

今天我不舒服。所以，我觉得我今天需要早退。

早退的缘由是，昨天，我午饭吃得太急了，现在有些消化不良。

因为新西兰饮食和中国的饮食习惯不同，所以我想我的身体不适应。从昨晚上我的胃开始疼，我没能睡好。

而且，因消化不良而吐泻，我需要去医院，还有就是买点药。明天我会给你出示医生证明。

其实，与中国相比，我觉得在新西兰的生活和学习更舒服。但是我个人认为，在饮食方面，我不太习惯新西兰的饮食习惯。但是，我们班里的中国朋友说，新西兰的饮食味道更好！

从第二节课到最后一节课，我将不在学校。如果我以后要补课，可以利用周末的时间。

此致，我的校长。

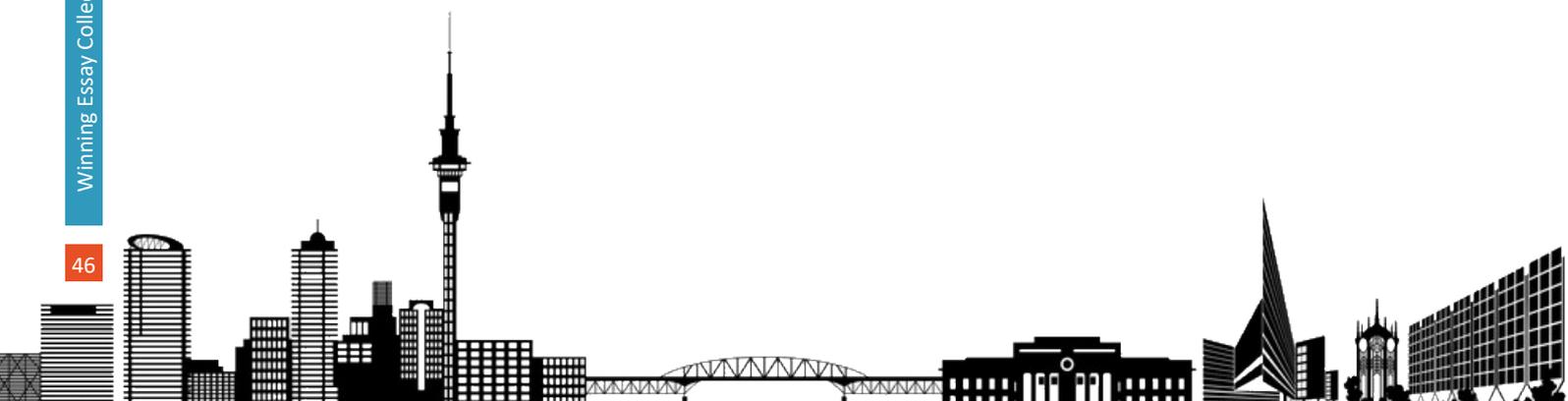
此致敬礼！

您的学生：Bella

二零一八年六月十五日

大学组获奖作文

TERTIARY CATEGORY WINNING ESSAYS



漫漫中文学路

很久以前，我就与中文结下了不解之缘。

Esther Hiscock
The University of Canterbury

很久以前，我就与中文结下了不解之缘。

九岁时，我跟随父母去了上海，在那儿一直呆到十一岁，三年快乐无比的中国生活，让我耳濡目染的浸润在中文里，也在不知不觉中对这门语言有了更多的了解。许多人以为，因为我曾生活在中国，所以我的中文就该很流利，或者掌握这门语言对我来说更容易一些，但其实不然。因为回到新西兰以后，失去了得天独厚的语言环境，我渐渐淡忘了如何使用这门语言。直到进入高中，我才重新开始学习中文，凭借着不懈的努力，我在十三年级的中文课上表现非常优异，这将我直接送上了坎特伯雷大学中文系二年级的“直通车”。现在，我学了越来越多的中文词汇、语法和句型，也阅读了很多关于中国文化的书籍，并且可以和中国人进行相当长时间的交流了呢！

在坎大学习中文的经历很棒，我的中文老师既博学又热情，给了我很多的帮助和支持，不管任何时候有任何问题，都可以发邮件或打电话跟他们交流。我们中文班的同学不太多，但是大家彼此之间相处得非常融洽，都是非常亲密的朋友。我们经常用中文给彼此发信息或打电话。你知道吗？那种别人站在你身边却完全不知道你在说什么的感觉，真的非常棒！值得一提的是，虽然中文学习很难，每个学年中也有很多听、说、读、写的考试，但这一切从未阻止我学习汉语的热情，反而这些困难让我在学习中更专注。我每天都在挑战自己，比如：大声说中文，尽可能多的看中国新闻和电视，牢记更多在生活中常用的词汇……功夫不负有心人，现在我的汉语成绩很好。今年我还报名参加了“汉语桥”南岛大学组的比赛，并且取得了第三名的好成绩！

其实我发现学习汉语，能够让我拥有更多看世界的机会。我的好朋友Danella去年申请到了首相亚洲奖学金，并去了台湾。在台湾的六个星期，她的汉语得到了非常明显的提高！如果我能申请到亚洲首相奖学金，我最想去的地方是南京，去看看漂亮而古朴的六朝古都、金陵胜地。

Esther Hiscock
The University of Canterbury

现在我在坎大修地质学和汉语学的双学士学位。此外，我还选择了西班牙语和数学作为我的第二专业。很多时候，在我向别人介绍我的学科搭配时，他们总会投来异样的眼光，觉得工科和语言是两个毫不相关的科目，如何能凑在一起呢？但我却认为，如果可以将娴熟的语言应用到理工学科中，这不仅更加有助于我了解中国在这个领域所取得的成就，而且更有助于我和团队中的中国人高效的交流。我现在的主专业是地质学，我希望以后能够在危害管理领域工作。现在的雇主们都希望雇佣可以持续学习、知识渊博并且具有全球意识的人，所以学习全球大多数人都在使用的中文必将在我求职时助我一臂之力，帮我登上理想的阶梯！

我学中文的体验

我很爱我的中国男友，我努力地学习中文。

Heidi Chapman
The University of Auckland

十三岁之前，中国对于我而言只是一个陌生的、古老的国家。十三岁那年，一次我在朋友家做客，看到电视剧《还珠格格》。皇宫内那些发光的砖瓦、格格们漂亮的服饰、那些独特的礼节，一下子吸引了我，从此我开始关注中国。我交了很多中国的朋友，我爱上了《步步惊心》和《甄嬛传》。能说一些中国话让我感到非常愉快。

在女子文法高中，我惊喜地发现，学校居然有个中国文化艺术团。艺术团每年都会和文法男校联欢，用中文演出。我很喜欢唱歌。我们在一起排练，一起欢唱，把中国文化的美丽展现给来自不同国家的朋友们。我们唱的陈奕迅的《等你爱我》和《梦想天空分外蓝》连来自中国的留学生都说非常棒。其实我还会唱很多容祖儿、邓紫棋和王菲的歌。唱这些中文歌让我非常快乐，但是最甜蜜的还是在合唱团结识了我现在的男友，一名来自中国的留学生。

我男友做的中国菜非常棒，跟电视里“舌尖上的中国”一样诱人。男友做的中国菜经常让我想起小时候一起长大的女孩儿可应。她是中国华人。可应虽然现在去了澳大利亚，但是当年我们一起玩耍、一起品尝她妈妈做的中国菜的那份快乐，永远是我最美的记忆。塔斯曼海也隔不断我对她的思念。

我很爱我的中国男友。我努力地学习中文，我很希望有一天我能跟他一起去看一看中国古老的皇宫、美丽的杭州，繁华的上海。我更期待我和他的感情能像中国的长城一样，绵延不绝。

作为一名英国人，我完全没有想到我在新西兰会和中国有这么深的缘分。

成语学习之感悟

在成语学习的过程中也让我逐渐了解中西方文化的异同。

Renee Wattchow
The University of Canterbury

每当我跟别人说我正在学中文，他们总是有同样的反应，不是“我听说中文很难！你为什么学这门语言啊？你真厉害”，就是“你一定非常聪明，所以才会选择学习这门语言吧”！其实了解我的人都知道，我并不聪明。实际上，我在孩提时代不知做过多少糊涂事呢！

在学习汉语的过去几年中，我发觉汉语学习成绩的好坏和努力程度成正比的。今天，我想谈一谈自己学习中国成语的感受，因为我觉得成语学习是中文学习中最有趣的部分。每当课本里的语法知识让我头疼不已的时候，我就想：来学习一个成语怎么样？其实很多中国成语在英文中也有类似的习语表达，在成语学习的过程中也让我逐渐了解中西方文化的异同。

第一个，“自食其果”。它的意思是承受你自己行为带来的后果。类似的成语还有：“种瓜得瓜，种豆得豆”、“善有善报，恶有恶报”等。在英语里我们也经常说“你播下了什么种子，就会有有什么样的收获”。所以无论在中国还是在新西兰，我们经常会听到家长们教育孩子一定要规范自己的言行，因为每个人都必须对自己的错误负责任。中国人也一直认为只有现在非常努力的工作，才有可能让家人和自己拥有相对无忧的未来。虽然这只是一个简单的想法，但它非常重要。

第二个，“冰冻三尺，非一日之寒”。英语里有个句子叫“罗马不是一日建成的”。这意味着一件事情的发生，无论好坏，都需要经过长时间的积累。我觉得虽然中国人和新西兰人都理解这句话的意思，但在现实生活中他们却做得不太一样。比如我们谁都知道经常锻炼和健康饮食的重要性，然而现在有29.2%的新西兰人在医学上被定义为肥胖，而中国只有6.90%，这就是新西兰人在每天的日常生活中大量摄入含糖量高的甜品和饮料，不注重养生的结果！

第三个，“不劳而获”。意思就是“自己不劳动而占有别人的劳动成果”。我们西方人恰好有一个意思截然相反的成语——天下没有免费的午餐。把这两个成语综合起来，其实就是非常深刻的人生哲理。虽然“不劳而获”是很多人的梦想，可“天下没有免费的午餐”才是人类的现实。

在学习成语的过程中，我发现虽然中国成语和英语习语在表达上有所不同，但它们的道理都是相通的。而且学得越多，我越发现有很多成语来自中国古代的故事，如：画蛇添足，掩耳盗铃等，这让我更加深入地了解这短短的四字成语所包含的语言魅力，也让我更好地理解中国博大精深的文化。感谢这些有意思的成语，它们让我越来越喜欢中文了。

我的汉语学习经历

学习中文是一个挑战，但是我一定会努力学习。

Alice Moran
The University of Otago

学习声调，打太极拳，卖新西兰的衣服，在微信上聊天儿……这些事都是我的汉语学习经历。去年我才开始学习中文，在这以前，还不知道中文有声调呢。

我觉得学习中文很难，非常难。汉字跟字母很不一样，如果你不认识某个字，你不但不会读，而且还不知道意思。如果你的发音错了中国人就更不懂了。这使我的汉语学习更难了。

在大学，我们用《新实用汉语课本》学习生词和语法。在上课的时候，我们经常练习口语。虽然同学们只知道咖啡和天气，但是我们还是试着练习口语。虽然我们说错了，但是我觉得很好玩儿。我一边学习汉语一边学习中国文化，比如：包饺子，听京剧，参观中国的公园，了解中国的新年。去年我们还在大学外语系过了中秋节，这是我第一次过中秋节。我们先听了中文的古典小说，然后唱了一首歌，当然，我们也吃了很多月饼。学习新的文化又好玩儿又刺激。

下课以后，我用Anki（app）帮我记生词和语法。有时候我一边散步一边读生词。因为我喜欢聊天儿，学习新的语法以后，我经常跟我的中国朋友练习说话。因为中国人说得很快所以我经常听不懂。去年刚学习汉语的时候我总是一边点头一边说“很有意思”，虽然我并没有听懂。

我家在皇后镇，夏天的时候，有很多中国人来旅游。我的工作是在新西兰卖貂皮衣服。店员都是中国人，而且很多顾客也是中国人。我试着跟他们说汉语，也试着用汉语卖东西。在我学了新的生词以后，我会试着用汉语跟中国游客介绍貂皮衣服，比如，“你好，这是新西兰的貂皮，很耐用也很轻，很适合你”。

最近我去了中国学习，这是我第一次去中国。跟中国人练习书法是我在中国最喜欢做的事情之一。有的中国人在人行道上用水和自制的毛笔写书法，太酷了！我也在地上写了几个汉字，太好玩了。在中国我开始用微信，中国人非常喜欢微信，还用它买东西呢！现在我常用微信认识中国人，和中国人聊天儿。

我不记得为什么开始学习中文，可是现在我知道了，汉语比我想象中的更重要。学习中文是一个挑战，可以锻炼我的大脑。我希望提高汉语水平，这样我就可以用中文帮助新西兰发展国际贸易。虽然还要很长时间我才能成为“中国通”，但是我一定会努力学习。因为中国也有一句古话，“冰冻三尺，非一日之寒。”

我的中文学习经历

因为中国在不断地发展，在世界各地都可以看到中国人，所以学习中文是很有用的。

Eliza Ching

The University of Otago

因为会说中文的新西兰人是比较少见的，所以很多人问我：“你怎么开始学习中文的？”大一的时候，我原先主修了心理学和毛利语，后来我发现我不太喜欢学习心理学，可是我却非常喜欢学习毛利语。因为我喜欢学习毛利语，所以我决定再学习另一种语言。我的爸爸建议我要是想学习另外一门语言，不妨学习中文。因为中国在不断地发展，在世界各地都可以看到中国人，所以学习中文是很有用的。比如我一些在新西兰的朋友就是中国人，另外我的工作是在一个博物馆，每天都要接待中国人。于是我就开始学习中文了。

刚刚开始学习中文的时候，我不知道中文有声调，一点儿中文也不会，甚至“你好”“谢谢”都不知道。毛利语、英语跟汉语十分不一样，汉语的发音和声调我说不惯，也听不出来是第几声。虽然我觉得汉语很难学，可是我还是坚持下来了，因为我对汉语很感兴趣。汉语是一个独特的语言，一来汉语不用罗马字母拼写，而是用自己的汉字。二来中国的语言和文化很奇妙，让我产生好奇。由于我对中文很感兴趣的缘故，所以把很多时间花在学习中文上了。不久，我不仅会用汉语对话，而且不用查字典就可以写中文文章。这让我既愉快又满意。

我的中文进步得很快，但是在学习的过程中也常常闹笑话。在我第一年学汉语的时候，我们学习了语法“得”，比如“他走得很慢”。我们的汉语老师叫大家各自用“得”造一个句子。每个同学说的例子都很好，轮到我的时候，我自信地说“我葡萄酒说得很流利”。大家都糊里糊涂地笑起来了。我突然明白了，我要说的词语不是“葡萄酒”，而是“普通话”——太尴尬了！

我最难忘的学习中文的经历当然是我在中国留学的时候。我在上海的复旦大学学了一个学期。去上海之前，我一直没去过中国。现在，除了上海以外，我还去过北京、桂林、张家界、黄山等等。中国真是一个又美丽又热闹的国家！在那里我发现了最好的学习中文方法就是跟中国人对话，因为中国人很热情，所以会帮助西方人学习。当我在中国的时候，我特别喜欢跟出租车司机对话，他们常常很耐心地改正我说错的句子。

现在我不但很高兴我学习了中文，也感到很幸运能去中国上课。尽管中文很难学，但我觉得学习中文很有意义，所以我希望我能继续提高我的中文水平。在我看来，你只要努力，保管能学好中文。

我的汉语学习经历

在未来我希望我可以说得像中国人一样流利。

Suchaya Phumiratanaprapin
The University of Otago

我本来以为汉语很难学，因为每次我听到中国人说汉语的时候也觉得汉字的发音都一样，没有什么差别。所以我根本就不想学习汉语。但是由于我认为汉语是一种很重要的语言，在未来我可能用汉语和中国人做生意，所以就学了。我现在学习汉语差不多两年了，没想到学习汉语这么有意思。我越来越喜欢汉语了。

去年我去北京学习汉语，因为我可以每天用汉语跟人们对话，所以我认为去那里可以很快地提高我的汉语水平。刚开始去的时候，我一点儿都听不懂也不会说汉语，还不知道怎么写汉字。一个人在中国生活的时候，刚开始我过得很艰难，因为大部分的当地人不会说英语，我也还没有认识很多朋友，所以发生了很多问题也遇到了很多又难忘又麻烦的事情。因为连酒店的服务员都不会说英语，我只好用手机里面的字典翻成中文来跟他们对话，这样大家可以明白什么意思。

我在北京学了两个学期。我们班的同学是从不同的国家来的，所以有些人会说英语但有些人不会，于是老师用汉语介绍和解释课文里面的内容。因为老师们只用汉语跟我们说话，所以我们不得不努力地学习汉语，我的汉语提高得很快。当我的汉语越来越好以后，我觉得在中国的生活很简单也很容易，而且非常有趣。虽然我在北京认识的中国朋友不是很多，但是我的汉语水平还是提高得很快。因为我每天都要和大家练习听、说和写，我也常常跟我的留学生朋友们出去玩儿，后来大家都可以用汉语聊天儿了。我现在可以用汉语买东西、讲价、点菜和打车，我也可以一个人在中国旅游，还可以租房子住了。

现在我在Otago大学继续学习汉语，但是在这里大家都用英语说话，所以我很少说汉语。我只好在汉语课上跟老师说汉语，这样才能不忘记汉语。虽然我学习汉语时间少了很多，可是为了提高我的汉语水平我还是要更加努力学习汉语，天天复习生词。在未来我希望我可以说得像中国人一样流利。

我的汉语学习经历

饺子啊饺子，谁可以抗拒你的魅力呢！

Tessa Aitken
The University of Otago

我叫Tessa Aitken，今年十八岁，是奥塔哥大学一年级的学生。我主修中文和经济学。

我一生都非常幸运。我出生在惠灵顿，两岁时搬到了库克群岛。到五岁时，我们全家搬到了新加坡，在那里住了7年。从小就在新加坡生活，让我体验了很多中国文化，也对中国文化有了很多见解。我上了一所国际学校，叫“Australian International School Singapore”。在那里，我学习了基本的汉语，一直到10岁。学习汉语不但可以了解文化的不同，而且它让我觉得重要的是要认识到有不同的做事方式和不同的观点。生活在新加坡，让我想到生活在一个多元文化的环境中是一种多么丰富的体验，不管多么困难，我都应该抓住每一个机会去了解它们。比如，与当地人组成一个运动队，花更多地时间学习当地的语言。这个在海外生活的机会帮助我了解了世界的文化多样性。

当我上六年级的时候开始学习法语，所以，我不再学中文了。我的家人和我在2013年搬回了惠灵顿。我上了一所新学校叫“Samuel Marsden Collegiate School”。在我九年级的时候，我开始再次学习中文。我的中文老师非常聪明，她帮助我重新点燃了对汉语的热爱。我现在更加明白了中文是多么有用，汉语是多么美的语言。我完成了所有级别的NCEA，并决定在大学的时候学习经济学和中文。

现在我学习汉语已经六年了，我正在奥塔哥大学学习中级汉语。我相信中文是未来的语言。随着时间的发展，未来世界将成为一个亚洲的经济体。我认为如果我们能学好汉语，对新西兰经济的发展非常重要。虽然学习汉语很难，但是对我来说更重要的是要享受这个挑战。我的一个目标就是去中国，这样，我可以经常使用汉语，还能更快地提高我的汉语水平。

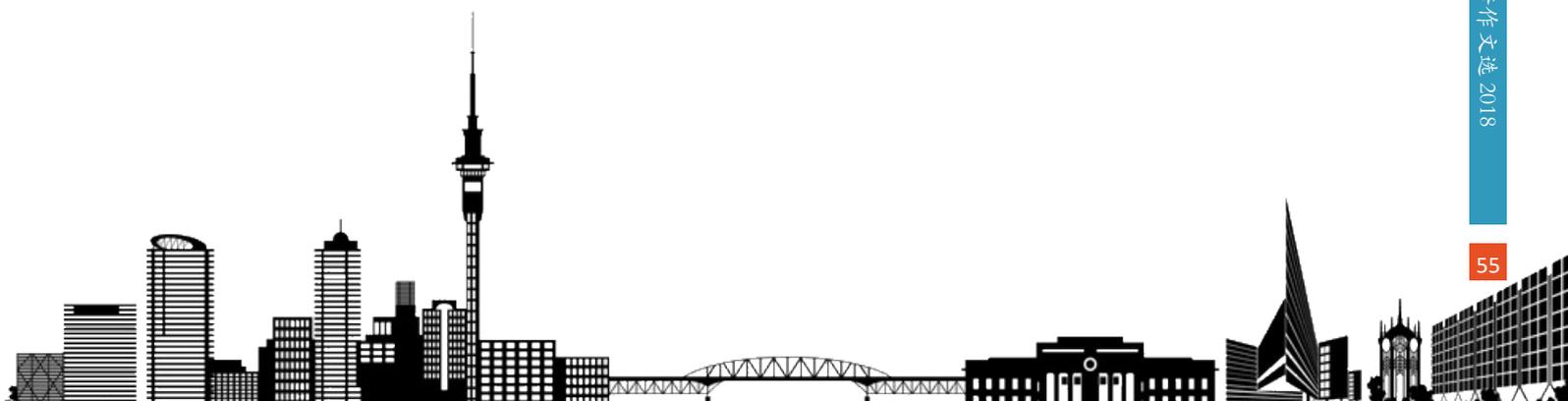
获奖名单

AWARDS LIST

Ambassador's Trophy 大使杯

Xavier Christensen

St Peter's College



Secondary Junior Category 初中组

First Prize 一等奖

Angelu Santos
Vedant Petal

ACG Parnell College
Westlake Boys High School

Second Prize 二等奖

Chloe-Rose Bale
Henry Pinder
Nina Schulze-Bergkamen

St Margaret's College
Westlake Boys High School
Mission Heights Junior College

Third Prize 三等奖

Abisha Kumar
Charlie Yates
Dineli Saparamadu
Emilie Joan Wallbank
Maria O'Malley
Mary Ferrer

Epsom Girls Grammar School
ACG Parnell College
Lincoln High School
Kingsway School (EduExperts)
Epsom Girls Grammar School
Glenfield Intermediate School

Merit 鼓励奖

Ryan Clover
Kate Henton
Mateen Mustafa
Neil Nishant Patel
Romano Behr
Hermione Grainne Aris
Elijah Grieves
Shaneli Saparamadu
Aashish Ramanlal
Jooyoung Heo
Parth Shah
Tracy Nguyen

ACG Strathallan
Columba College
Glenfield Intermediate School
Glenfield Intermediate School
Glenfield Intermediate School
Kristin School (EduExperts)
Lincoln High School
Lincoln High School
Lynfield College
Lynfield College
Lynfield College
Lynfield College

Secondary Senior Category 高中组

First Prize 一等奖

Amy Cooper	Samuel Marsden Collegiate School
Jack Barton	Christchurch Boys' High School
Jacob Doyle	ACG Parnell College
Jimah Ruland-Umata	Rotorua Boys' High School

Second Prize 二等奖

Josh Rivett	Christchurch Boys' High School
Kyle Sterne	St Peter's College
Madi Christian	St Margaret's College
Michael Stanley	Rotorua Boys' High School
Raphael Jung	Christchurch Boys' High School
Sam Varley	Christchurch Boys' High School
Samuel Bickerton	St Peter's College
Tom Grayson	St Peter's College

Third Prize 三等奖

Ailis Asghar	Wellington Girls' College
Anna Featherstone-Wright	Wellington Girls' College
Eilish Coulsby	Fairfield College
Eleanor Hilliard	Lincoln High School
Hunter Peden	Fairfield College
Josie Greenwood	Wellington Girls' College
Kate Wallace	Lincoln High School
Michael Jung	Christchurch Boys' High School
Nathan Chong	Christchurch Boys' High School
Nelson Pinder	Westlake Boys High School
Rebecca Yan	St Margaret's College
Suhjung (Bella) Yang	Columba College

Merit 鼓励奖

Tessa Barker	ACG Parnell College
Zahra Nand	ACG Strathallan
Bevan Chen	Christchurch Boys' High School
Dogyeong An	Columba College
Joanna Liu	Columba College
Seohyun(Bella) Han	Columba College
Zara Galliven	Columba College
Eleanor Dunn	Columba College
Sol Lee	Elim Christian College
Analese Enoka	Fairfield College
Asia Walker	Fairfield College
Bryan Lek	Fairfield College
Callum Wright	Fairfield College
Hour Nhoep	Fairfield College
Moana Walker	Fairfield College
Piper Fisher	Fairfield College
Shelby Mactier	Fairfield College
Shelena Hona	Fairfield College
Wil Zijistra-Schmidt	Fairfield College
Amber Thopson	Lincoln High School
Annika Wilson	Lincoln High School
Nikita Smith	Lincoln High School
Taylin Smith	Lincoln High School
Amy Johnston	Lynfield College
Danielle Hewett	Lynfield College
Harriet Barber	Lynfield College
Rachel Rao	Lynfield College
Juwon Cho	Lynfield College
Racquel Govender	Lynfield College
Simran Bechan	Samuel Marsden Collegiate School
Oliver Kenning	Scots College
Sachin Manocha	Scots College
Yuta Otsuka	Scots College
Niruthmie Pallawala	Wellington Girls' College
Ruby Dalmer	Wellington Girls' College
Lucy Jones	Wellington Girls' College
Jack Shin	Westlake Boys High School
Jae Lee	Westlake Boys High School

Tertiary Category 大学组

First Prize 一等奖

Esther Hiscock

The University of Canterbury

Second Prize 二等奖

Heidi Chapman

The University of Auckland

Renee Wattchow

The University of Canterbury

Third Prize 三等奖

Alice Moran

The University of Otago

Eliza Ching

The University of Otago

Suchaya Phumiratanaprapin

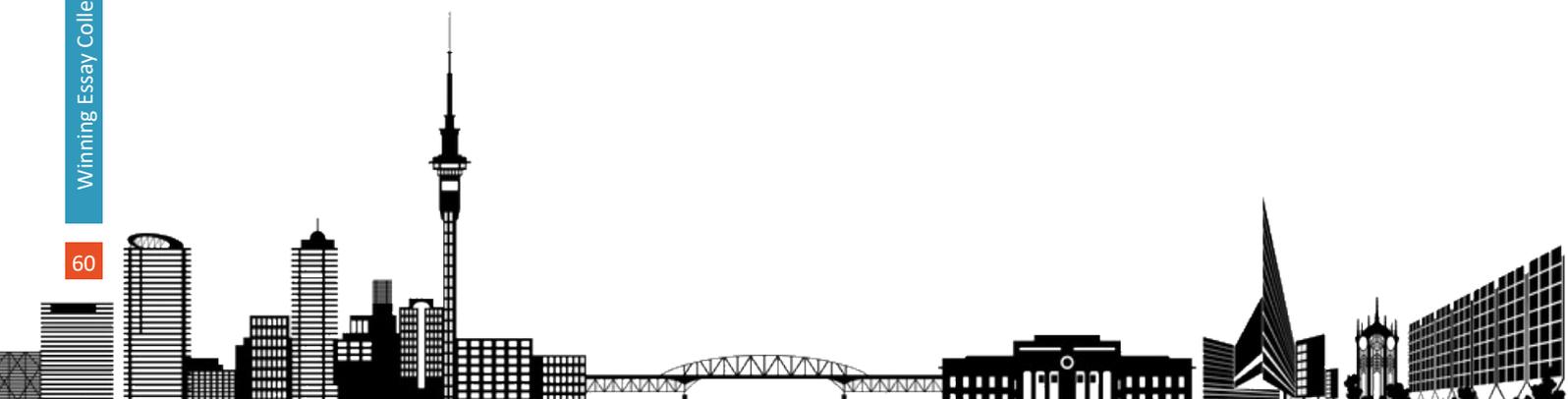
The University of Otago

Tessa Aitken

The University of Otago

后记

EDITOR'S NOTE



由奥克兰孔子学院主办的新西兰中文写作比赛已经连续举办了十二届了！我们欣喜地看到新西兰的汉语教学在这十二年里所取得的令人瞩目的成就，欣喜地看到新西兰年轻一代学习汉语、了解中国文化的热情。

通过学习中文，他们有机会感受到东方遥远而古老的历史和文明；通过学习中文，他们得以结识了不同肤色、不同种族和文化的知心朋友；通过学习中文，他们跨越了山河海洋的阻隔，见识到更加广阔且日新月异的大千世界。在本届写作比赛征集到的报名参赛作文，尤其是入选本文集的优秀获奖作文中，我们可以深切地感受到从字里行间所洋溢出的这种种真实而诚挚的情感和经历。

本届作文比赛继续荣幸地得到了中国驻新西兰大使馆一如既往的支持，吴玺大使亲自为本文选撰序，并授“中国大使杯”予获得优秀作文特等奖的中学生。值得一提的是，吴大使是继其前任的张援远、张利民、徐建国和王鲁彤四位大使之后第五位支持本项比赛的中国驻新西兰大使阁下。

新西兰教育部ILEP项目，继续与奥克兰孔子学院合作参与本项比赛的主办，全国汉语顾问付继伟博士及ILEP团队为比赛组织做了不少工作。特别感谢担任匿名评审的评委专家，他们认真细致地阅读了每一篇参赛作文，挑选出最能反映当前新西兰大中学生中文学习最高水平的优秀作文。

当然，最需要感谢的，是每一位默默耕耘在新西兰汉语教学第一线的本土中文老师和孔子学院汉语助教，感谢你们对本项比赛的推广和支持，感谢你们一年一年的辛劳和坚持，感谢你们为新西兰汉语教学所付出的心血汗水！

周兵

奥克兰孔子学院中方院长

2018年12月1日



Confucius Institute in Auckland

奥克兰孔子学院



To continue to enhance the longstanding tradition of friendship, respect and co-operation between China and New Zealand.

奥克兰孔子学院由新西兰奥克兰大学与中国国家汉办、复旦大学联合创办，是一所非盈利性教育机构。学院以汉语教学和传播中国文化为宗旨，致力于增进新西兰社会各界对中国语言和文化的了解，发展新中友好关系与人文交流，共同促进多元文化发展。

奥克兰孔子学院正式成立于2007年2月，为新西兰第一所孔子学院，也是“全球示范孔子学院”之一。学院主要项目包括：孔子课堂、汉语助教、汉语教师培训、赴华留学奖学金与夏令营、汉语考试、汉语桥演讲比赛、中文写作比赛等。

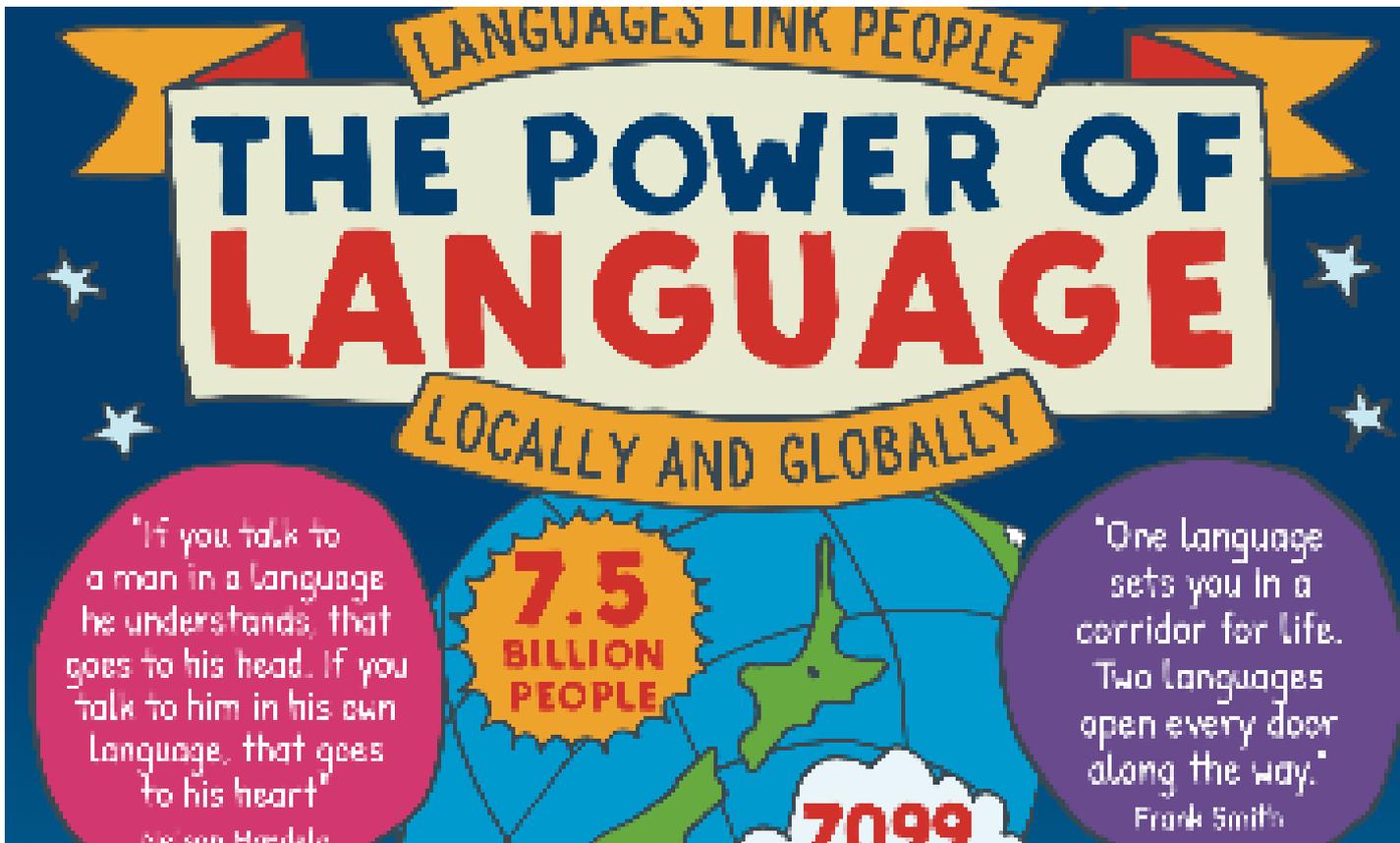
学院开设有各类汉语培训和文化课程，组织丰富多彩的文化活动，提供中国教育、文化、经济及社会等信息咨询服务，开展当代中国研究。

Add: Pembridge House, 31 Princes St, Auckland 1010

Tel: +64 9 923 9955

Web: <http://ci.ac.nz>

Email: info@ci.ac.nz



ILEP strengthens the Learning Languages area of the New Zealand Curriculum with focused support to teachers and schools nationwide to provide sustainable learning languages programmes.

ILEP's programmes grow and strengthen foreign language learning in New Zealand schools.

ILEP's tailored support helps you and your school build success in the Learning Languages area of the curriculum.

We offer:

- Cluster based programmes focussing on language teaching pedagogy specific to the NZ context
- Workshops in the target language or in English - topics include culture, language and pedagogy
- Networking opportunities with language teachers in your area
- Opportunities for funded support for your language learning

- School visits
- Language Assistant programmes
- Immersion opportunities
- Support and advise about sustainable language programmes

National Chinese Adviser

Dr Jiwei Fu 付继伟
Tel: 09 623 8899 Ext 48 613
Mobile: 021 819 286
Email: chinese@ilep.ac.nz

第十二届新西兰中文写作比赛优秀作文选
COLLECTION OF WINNING ESSAYS FROM
THE TWELFTH NEW ZEALAND CHINESE ESSAY COMPETITION



CONFUCIUS
INSTITUTE



<http://ci.ac.nz>